

Rudolf Engler

BIBLIOGRAPHIE SAUSURIENNE, 6

1990-1997¹

Editions de textes

Œuvres/Choix d'œuvres

- 93(94) [Extraits des manuscrits saussuriens de Harvard] *in* [93(94)] Parret, CFS 47, 1993 (1994), 189-234.
Table des matières p. 189-191 – Introduction (Mise en forme; Rhétorique et style; Genres) 191-199 – Linguistique générale (Concepts linguistiques; Phonétique) 199-208 – Phénomènes spécifiques aux langues particulières (Sanscrit; Arménien) 208s. – Grammaire (Point de vue comparatif; Sanscrit; Phénomènes spécifiques à d'autres langues) 209-213 – Mythographie (Connaissance de l'Inde; La pensée hindoue; Le Véda) 213-229 – Mythes et légendes (Vâlmîki; Cunaçepa; Dossier Leconte de Lisle) 229-232 – Lexicographie de jeunesse 232s. – Ecrits d'autres auteurs (Candolle; Meillet) 223s.
- 97 [Documents, lettres, notes et textes: *trad. allemande*] *in* [97] FEHR, Johannes, Ferdinand de Saussure: Linguistik und Semiologie: Notizen

¹Cf. 1: CFS 30, 1976, 99-138; 2: CFS 31, 1977, 279-306; 3: CFS 1979, 79-145; 4: CFS 40, 1986, 131-200; 5: CFS 43, 1989, 149-275. Il est prévu de réunir en livre ces bibliographies, en groupant les entrées par décennies et en ordre alphabétique (à l'image de cette livraison-ci), et en intégrant des compléments et des commentaires additionnels).

aus dem Nachlass, Texte, Briefe und Dokumente, Frankfurt am Main, Suhrkamp, 1997, 229-330.

Editorische Hinweise und textkritische Zeichen p. 229-231 – Faksimile, Transkriptionen eines Manuskriptsauszugs (BPU Ms. fr. 3951.23/7, 27 recto = N 23.7 [CLG/E 3340:1864 Valeur]) 233-239 – Notizen zur Allgemeinen Sprachwissenschaft (N.1-N24a [= CLG/E 3282-3346] - Verstreute Elemente (Unde exoriar; Kein Bedürfnis zu insistieren; Notiz zum 'discours') 413-417 - Aus den Notizen zu den germanischen Legenden 417-436 - Aus den Anagramm-Studien 436-477 – Von Théodore Flournoy veröffentlichte Texte (Antwort auf eine Umfrage über das Farbhören - Fräulein Smiths indische Sprache) 478-497 – Genfer Vorlesungsmitschriften (Aus Albert Riedlinger, Cours II - Aus Georges Dégallier, Cours III) 498-513 – Briefe (An Pictet, Havet, Meillet) und Dokumente (Von Riedlinger, Gautier, Odier, Cuny, Regard, Bally) 514-530.

Linguistique générale

89 [CLG: *trad. tchèque*] Kurs obecné lingvistiky vydal Charles BALLY a Albert SECHEHAYE za spolupráce Alberta RIEDLINGERA. Komentáře napsal Tullio DE MAURO. Přeložil František ČERMÁK. Praha, Odeon, 1989. 468 p.

V. SKALIČKA, Slovo úvodem, p. 13; F. ČERMÁK, Ferdinand a Saussure a jeho Kurs 15-28; id., K českému překladu a vydání Kursu obsceně lingvistiky 29-31; [Préfaces de B. et S.] 35-37; CLG 39-254; [Introduction, appendices et notes de De M. [CLG/D] 255-428; Index 453-467. – *C.r.* V. FLEGL, *čJLit* 41, 1991, 148s.; V. KRUPA, *SLit*, 30, 1991, 78s.; J. PECHAR, *LitN*, 1990/24, 5; D. SHORT, *SEER*, 69/2, 1991, 327.

89/90 [CLG/E: *Nouvelle impression*] Cours de linguistique générale, édition critique par Rudolf ENGLER, tome 1, Wiesbaden, Harrassowitz, 1989. 12, 515 pp.

Réimpression de l'édition de 1968: Synopse du CLG et de ses sources manuscrites (notes estudiantines des trois cours de linguistique générale 1907, 1908-9, 1910-11; fragments d'autres cours; notes autographes utilisées pour l'édition de 1916) en 6 colonnes sur 515 doubles pages. – Fasc. 1 *Préface*, p. IX-XII; *Introduction*; *Appendice de phonologie*, 1967, 12, 146 p.; fasc. 2 *Principes généraux, Linguistique synchronique*, 1967, p. 147-316; fasc. 3 *Linguistique diachronique, Linguistique géographique, Questions de linguistique rétrospective, Conclusion*, 1968, p. 316-515. – Cf. suite [1990] CLG/E Notes.

- [CLG/E NOTES: *Nouvelle impression*] Cours de linguistique générale, édition critique par Rudolf ENGLER, [t. 2] fasc. 4: Notes de F. de Saussure sur la linguistique générale. Wiesbaden, Harrassowitz, 1990. X, 51, VIII pp.
Réimpression de l'édition de 1968: Notes personnelles de F. de Saussure pas retenues dans la synopse [1989] du CLG/E.
- 89(90) [NOTE de linguistique générale] Note de Saussure concernant le 'discours', [éd.] R[ené] A[macker], CFS 43, 1989 (1990), 93s.
- 90 [CLG: *trad. catalane*] Curs de lingüística general, traducció y edició a cura de Joan CASAS (i FUSTER), Pròleg de Joaquim VIAPLANA (i LLEONART), Barcelona, Edicions 62, 1990 (Clàssics del pensament modern). 312 p.
Pròleg, p. 5-21; Cronologia 23s., Bibliografia 25-27; Nota sobre l'edició catalana 29; CLG (avec préface de 1916) 30-306; Index de noms i matèries, a cura de J. M. DOMÈNECH 299-306; Sumari 307-312.
- 90 [CLG: *trad. coréenne*] par Seung-un CHOI, Seoul, Mineumsa, 1990. 15, 311 p.
- 90 [CLG/E: Notes personnelles: *trad russe*] Ferdinand de SOSSJUR, Zametki po obščej lingvistike [Notes de linguistique générale] Per-evody s frantsuzkogo kandidata filologičeskix nauk B. L. NARUMOBA. Obščaja redakcija, vstupitel'naja stat'ja i kommentarii doktora filologičeskix nauk N. A. SLJUSAREVOJ. M[oskva], Progress, 1990 (Jazykovedy mira). 280 p.
Publication en traduction russe des notes publiées dans ENGLER, CLG/E vol. 1 (synopse) réintégréés à celles du vol. 2 (fasc. 4), accompagnées de textes explicatifs – N. A. SLJUSAREVA, O zamekax F. de Sossiura po obščemu jazikosnaniju, 7-28; R. ENGLER, Predislovie redaktora frantsuzkogo izdanija, 29-31; N. A. SLJ., Predislovie redaktora russkovo pereboda, 32s.; [Notes personnelles], 34-207; N. A. SLJ., Kommentarij, 208-218; čast' vtoraja: Vospominanija Ferdinanda de Sossjura o junosti i fodax učenija: N. A. SLJ., Neckol'ko slob o 'Vocpominanijax' F. de Sossjura, 221s.; Vospominanija F. de Sossjura o junosti i godach ucenija [souvenirs de S' sur sa jeunesse et ses études], 223-232; N. A. SLJ., Kommentarij, 233; čast' tret'ja: Iz epistoljarnogo nasledija Ferdinanda de Sossjura [Extraits de correspondance], p 235-254; N. A. SLJ. O pis'max F. de Sossjura k I. A. Bodueny de Kyrtene i Kasimeru Jauniucy, 237-240; Pis'ma F. de Sossjura k I. A. Bodueny de Kyrtene, 242-244

- Pis'mo F. de Sossjura k Kasimeru Jauniucy Ot 23/11 1889, 245-248; černobik pis'ma Kazimera Jaunjusa F. de Sossjuru, 249-254; N.A. SLJ., Kommentarij, 255s.; Literatura, 257-260; [Index terminologique], 261-271. – Volume conçu comme supplément à [77] SOSSJUR, Trudy po jazykoznaniju. – C.r. (avec un aperçu sur l'histoire des traductions de S' en russe et des observations terminologiques) par J. BOYADJIEV, HL 18/2-3, 1991, 402-405; N. JU. BOKADOROVA IZVAN 51/1, 1992, 99-102; J. G. TORSUEVA, NDVŠ-F 1991/4, 124-126.
- 91 [CLG: *trad. allemande*] Extraits in ŒLMÜLLER, Willi; ŒLMÜLLER-DÖLLE, Ruth, STEENBLOCK, Volker. Philosophische Arbeitsbücher, 8: Diskurs Sprache. Paderborn-München-Wien-Zürich, Schöningh, 1991. 331 p.
Der Gegenstand der Sprachwissenschaft, § 1-3.
- 91 [CLG: *trad. polonaise*] Kurs językoznawstwa ogólnego. Wyd. 2., poprawione. Przekładi Krystyna KASPAZYK; wstęp i przypisy Kazimierz POLAŃSKI. Warszawa, Państwowem Wyd. Naukowe, 1991. 282 p.
Réimpr. de l'éd. de 1961.
- 92 [CLG: Extraits d'une nouvelle *trad. anglaise*] in [92] DOANY, La parole est à Ferdinand de Saussure. UMI Dissertation Services, Ann Arbor (Michigan), 1992.
- 92 [CLG: *trad. bulgare*] Ferdinand djo SOSJUR, «Kurs po obšta lingvistika» par živko BOJADŽIEV [= Jivco BOYADJIEV] et Petja Assenova, Sofia, Nauka i izkustvo [Science et art], 1992, 286 p.
Article introductif *Ferdinand djo Sosjur i savremennata lingvistika* par J. B., p. 7-28; Texte de la vulgate (avec introductions de Bally et Sechehaye) 29-263; *Bibliographie choisie de F' de S'* par J. B. 264; *Bibliographie choisie sur F' de S' et les problèmes élaborés par lui* par J. B. 265-274; *Dictionnaire des termes principaux* (bulgare-français) par J. B. et P. A. 275s.
- 93 CLG [Notes:] Ferdinand de SAUSSURE, Cours de linguistique générale: Premier et troisième Cours, d'après les notes de RIEDLINGER et CONSTANTIN. Texte établi par Eisuke KOMATSU. Tokyo, Université Gakushuin, 1993 (Collection Recherches Université Gakushuin, 24). 368 p.
Introduction par Eisuke KOMATSU, p. 1-8 – Tables des matières reconstituées: Premier cours (1906-1907) 9s.; Troisième cours (1910-1911),

177-179 – [Cours]: Linguistique générale I 11-176; III 181-368. – *C.r.* G. Bergounioux, BSL 89/2, 1994, 12-16.

- 93 [CLG.COURS I *et trad. angl.:*] F. de SAUSSURE, Premier cours de linguistique générale (1907) d'après des cahiers d'Albert RIEDLINGER – SAUSSURE's first course of lectures on general linguistics (1907) from the notebooks of Albert RIEDLINGER, ed. by Eisuke KOMATSU, Gakushûin University, Tokyo, Japan, translated by George WOLF, University of New Orleans, USA, Oxford-New York-Seoul-Tokyo, Pergamon, 1993 (Language and Communication Library).
- 93 [CLG.COURS III *et trad. anglaise.:*] F. de SAUSSURE: Troisième cours de linguistique générale (1910-1911) d'après les cahiers d'Émile CONSTANTIN – SAUSSURE's third course of lectures on general linguistics (1910-1911), from the notebooks of Émile CONSTANTIN ed. by Eisuke KOMATSU, Gakushûin University, Tokyo, Japan, translated by Roy HARRIS, University of Oxford, Oxford-New York-Seoul-Tokyo, Pergamon, 1993 (Language and Communication Library, 12). 173 p.
C.r. K. S. Chung, HL 21/3, 1994, 448-451.

Karel STEFFEN CHUNG finit son compte rendu par les paroles: *The next task maybe should be a thorough comparison of both editions [la présente et le CLG de BALLY et SECHEHAYE] to discover exactly what is new in Constantin's notes, and of this, what if anything needs to be added or revised concerning current knowledge and beliefs about Ferdinand de Saussure and his ideas. Or maybe it's time for a new edition of Saussure's Cours that incorporates all material from both CLG and Constantin, perhaps keeping the basis CLG structure, and inserting Constantin's notes, minus redundancies, where they fit in. This should be quite feasible now that an easily procurable edition of Constantin's notes is on the market.* – On remarquera peut-être que ce beau programme, à quelques différences près (vu que l'œuvre à laquelle je me réfère ne contient pas seulement Constantin mais toutes les sources (cours d'étudiants et notes personnelles de Saussure) connues alors) est celui de mon CLG/E, publié en 1967/8 et 1974 (réimpression 1989/90). Il est d'ailleurs admirable que les rédacteurs de HISTORIOGRAPHIA LINGUISTICA, qui connaissent parfaitement mon travail, n'aient pas avertie STEFFEN CHUNG de sa bévue.

Linguistique indo-européenne / Grammaire comparée

- 90 LE SENS DU MOT (Ms. fr. 3970/c). Un corso di morfologia indeuropea a cura di F. ANGELI e C. VALLINI. Aion 12, 1990 [1991], 365-425.
- 92 [Fragments de linguistique indo-européenne], in [92]. PROSDOCIMI-MARCHESE, Saussure as a Indo-europeanist and phoneticist in PREHISTORY, HISTORY AND HISTORIOGRAPHY OF LANGUAGE, SPEECH AND LINGUISTIC THEORY (Papers in honour of SEMÉRENYI), ed. by Bela BROGYANYI, Amsterdam, Benjamin, 1992.
BPU Genève Ms. fr. 3970 b ff. 1-9 *Supplément au second tirage de Mémoire sur les voyelles*.; et ff. 10-16 *L'absorption du phonème⁴ par les sonantes*, et notes ff. 14-16 [extraits] p. 93-95; notes à propos de J. SCHMIDT, *Kritik der Sonantentheorie*, Houghton Library Harvard [extraits] 97, 100s., 101, 102s.
- 95 Grammaire comparée du grec et du latin: Extrait des notes du cours de 1907-1908 d'Albert RIEDLINGER et du cours de 1909-1910 d'Émile Costantin in [95], ABE, 51-65.
1907/8: 1.1-1.5 Introduction (mardi 29 octobre 1907, 10-11 h.): Grammaire historique et histoire; Grammaire historique et grammaire comparée; Plan de la Phonétique; Vocalisme: Les alternances 2.153; 1.161 – 1909/10: Phonologie 1.1-1.6[4 ?]; Morphologie 1.5-1.11; 2.21-23.

Versification

- 91 [Versification:] Extraits de BPU Ms fr 3970/F, 1^{er} cahier ff. 17-36, 2^e cahier ff. 42-48bis (Versification française – Don Bally) in [91] ANGELI, Un inedito saussuriano sul verso francese, 147-159.

Correspondance

BALLY, Charles

- 94(95) Correspondance Bally-Saussure, éd. René AMACKER. CFS 48, 1994 (1995), 91-134.

BOYER, Paul

- 94(95) Lettres in [94] DÉCIMO, Saussure à Paris, CFS 48, 1994 (1995), 75-90.

BRUGMANN, Karl

- 90 Lettres du 29 juin 1871 et du 1^{er} septembre 1881 *in* [90] VILLANI, Documenti saussuriani, CFS 44, 1990, 13s.

HENRY, Victor

- 93(94) Extraits de lettres *in* [93] DÉCIMO, De quelques candidatures et affinités électives de 1904 à 1908, CFS 47, 1993 (1994), 45s.

PARIS, Gaston

- 93(94) Lettre du 18 juillet [s.a.] *in* [93] DÉCIMO, De quelques candidatures et affinités électives de 1904 à 1908, CFS 47, 1993 (1994), 52.

- 94(95) Lettres *in* [94] DÉCIMO, Saussure à Paris. CFS 48, 1994 (1995) CFS 48, 1994 (1995), 75-90.

STREITBERG, Wilhelm

- 90 Lettres du 31 Octobre 1892 au 8 août 1903 *in* [90] VILLANI, Documenti saussuriani, CFS 44, 1990, 15-27.

TEXTES CRITIQUES

ABE, Hiroschi

- 95 Les laryngales dans les Cours de Saussure à Genève *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 41-65.
Avec extraits des Cours de Grammaire du grec et du latin 1907/8 (Riedlinger) et 1909/10 (Constantin).

- 95 Saussure linguiste et futur psychologue. Fenestra 1, 1995 12-19.

ACTAS

- 96 ACTAS DO IV CONGRESSO INTERNACIONAL DA LÍNGUA GALEGO-PORTUGUESA NA GALIZA en homenagem a Ferdinand de Saussure, organizado pola Associaçom galega da língua AGAL, (Vigo, 28 outubro - 1 novembre 1993), ed. M^a Do Carmo HENRÍQUEZ SALIDO, Mesoiro (A Coruña), Venus 1996. 447 p.
Apresentaçom, p. 5s.; I Lingüística e filologia, 9-221; II. Língua e texto literario, 225-356; III. Estudos dedicados a Ferdinand de Saussure ([96] BÁEZ MONTERO, BECHARA, CORBERA POU, COSERIU, ELIA, ENGLER, GARCÍA-GALLEGO, HENRÍQUEZ SALIDO, MARÇALO), 357-447.

ADAMSKI, Darius

- 95 Saussure et les linguistes russes *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 243-255.

AMACKER, René

- 91(92) Science et conscience de la langue dans l'étymologie varronnienne. CFS 45 (Cahier Prieto), 1991 (1992), 21-49.
S' p.41, 44s.
- 92 Le combat de Bally. CFS 46, (Actes THÉORIE ET PRATIQUE DES SCIENCES DU LANGAGE), 1992, 57-71.
S' p. 57, 60s., 65, 67s., 71.
- 94 La théorie linguistique de Saussure et la psychologie. CFS 48, 1994 (1995), 3-13.
Texte remanié d'une conférence à l'Université Gakushûin, Tokyo, 1er avril 1992 .
- 95 La théorie linguistique de Saussure et la psychologie, Fenestra 1, 1995, 3-11.
- 95 Saussure 'héraclitéen': épistémologie constructiviste et réflexivité de la théorie linguistique *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 17-28.
- 95 Y a-t-il une syntaxe saussurienne? *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 67-88.

ANGELI, Florence

- 91 Un inedito saussuriano sul verso francese [BPU Ms fr 3970/F, 1^{er} cahier ff. 17-36, 2^e cahier 42-48bis]: schizzi di una poetica? SSL 31, 1991, 145-159.
1. Introduzione p. 145s; 2. Verso una poetica saussuriana 146-149; 3. Il sistema di Saussure 149-154; 5. Il verso 154-158. 6. «Naturel/artificiel» 158s.

ANGENOT, Marc

- 91(92) Les idéologies ne sont pas des systèmes. CFS 45 (Cahier Prieto), 1991 (1992), 21-49.
S' p. 55.

ANTAL, László

90 Langue 'and' parole or 'only' parole. HL 17/3, 1990, ?

ANTELM, Donella

91 Ferdinand de Saussure e la linguistica tra Ottocento e Novecento. QPL 8-9, 1989-90 [1991], 3-25

ARDUINI, Stefano.

90 Da Croce a Saussure: 1945-1955 dieci anni di linguistica italiana. SILTA 19/3, 1990, 455-486.

ARRIVÉ, Michel

90 Saussure: le temps et la symbolisation in [90] SPRACHTHEORIE UND THEORIE DER SPRACHWISSENSCHAFT, Tübingen, Narr, 1990, 37-47. Réimpr. in *Temps et discours*, sous la direction de Herman PARRET, Louvain, Presses universitaires de Louvain, 1993, p. 17-30.

90 Signifiant saussurien et signifiant lacanien: continuité ou détournement? in [90] PRÉSENCE DE SAUSSURE Genève, Droz, 1990, 247-262.

91 Saussure et la littérature in LE LANGAGE COMME DÉFI, à l'initiative de Henri MESCHONNIC, Saint-Denis, Presses universitaires de Vincennes, 1991 (Les Cahiers de Paris VIII), 215-225.

92 Linguistics and psychoanalysis: Freud, Saussure Hjelmslev. Lacan and others. Translated from the French [1986 Linguistique et psychanalyse] by James LEADER. Amsterdam, Benjamins, 1992 (Semiotic crossroads 4). 15, 178 p.

94 Saussure et la littérature. Ds 85, 215-225.

95 Diachronie et linéarité in [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 139-145.

95 Un intercesseur après-coup entre Saussure et Freud: Lacan in [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 425-430.

195 Saussure aux prises avec la notion de littérature in [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 155-172.

- 97 Histoire, Discours: retour sur quelques difficultés de lecture *in* [97] ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 59-168, 404.
- 97 Préface *in* [97] ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 15-21.
- ARRIVÉ, Michel; NORMAND, Claudine
- 95 Saussure aujourd'hui [Présentation] *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 11-13.
- ASSOUN, P[]-L[]
- 92 Représentations de mot et représentations de chose chez Freud. HEL 14/2, 1992, 259-279.
- BÁEZ MONTERO, Immaculada C[]
- 96 A dualidade saussureana do século lingüístico e as suas repercussões no desenvolvimento da actividade lingüística *in* [96] ACTAS DO IV CONGRESSO INTERNACIONAL DA LÍNGUA GALEGO-PORTUGUESA NA GALIZA, Mesoiro (A Coruña), Venus 1996, 359-364.
- BALLY, Charles; MEILLET, Antoine
- 89(90) Correspondance Bally-Meillet, [éd.] René AMACKER (avec la collaboration de Simon BOUQUET. CFS 43, 1989 (1990). 95-172.
Appendices: A. Sur la préhistoire des publications scientifiques de Ferdinand de Saussure, 121-125; B. 'Mouvement interuniversitaire franco-suisse', 126s. – S' p. 97, 102-113; 121-125.
- BECHARA, EVANILDO
- 96 Primeiros ecos de F. de Saussure na gramaticografia portuguesa *in* ACTAS DO IV CONGRESSO INTERNACIONAL DA LÍNGUA GALEGO-PORTUGUESA NA GALIZA, Mesoiro (A Coruña), Venus 1996, 365-370.
- BEEDHAM, Christopher
- 96 Vowel + Consonant and Consonant + Vowel Sequences in the strong verbs of German and English. CFS 49, 1995-1996 [1997] 139-163.
S' p.140s.,158
- BELLOS, David
- 90 Philombé et Saussure: à propos de 'La vie mode d'emploi' *in* PARCOURS PEREC, Colloque de Londres, mars 1988. Textes réunis par Mireille

RIBIÈRE. Lyon, Presses universitaires, 1990, p. 91-95.

BENVENISTE, ÉMILE

97 ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS. Actes du Colloque de Cerisy La Salle, 12-19 août 1995, sous la direction de Michel ARRIVÉ, et Claudine NORMAND. LINX, numéro spécial, 1997. 421 p.

Préface, p. 15-21, Présentation, 22-27; Analyse des structures linguistiques, 41-141, Discours, Enonciation, Subjectivité, 145-243, Le programme sémiologique et les Sciences Humaines, 247-333, Questions de méthode, 337-396, Résumés 399-410.– V. [97] ARRIVÉ, BOUQUET, COQUET, COURSIL, DAHLET, DERYCKE, HATZFELD, LAMBERTERIE, LAZARD, MESCHONNIC, NORMAND, PUECH, SAVATOVSKY, SUENAGA, TAKSUKAWA.

BERGOUNIOUX, Gabriel

95 Saussure ou la pensée comme représentation *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 173-186.

BOLZ, Norbert

90 "Strukturen - Diskurse - Medien" *in* [90] RHETORIK UND STRUKTURALISMUS, Rhetorik 9, 1990 1-10.

Choisit comme point de départ l'axiome s'ien de forme-substance; cite CLG/E 3297,13 (indépendance du système sémiologique des objets désignés). Commente LÉVI-STRAUSS et LACAN.

BONFANTINI, Massimo A[]; MARTONE, Arturo.

95 Iconicité et inventivité d'après Saussure, Peirce et au-delà *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 193-201.

BOUQUET, Simon

92 La sémiologie linguistique de Saussure: une théorie paradoxale de la référence? Langages 107 (Sémiologie et histoire des théories du langage), 1992, 84-95.

92 Le 'Cours de linguistique générale' et l'apprentissage linguistique. CFS 46, (Actes THÉORIE ET PRATIQUE DES SCIENCES DU LANGAGE), 1992, 73-90.

95 Transformations saussuriennes de la grammaire *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 313-320.

- 97 Benveniste et la représentation du sens: de l'arbitraire du signe à l'objet extra-linguistique, *in* [97] ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 107-122, 402.
Introduction, p. 107s.; Les textes saussuriens originaux et les questions de l'arbitraire et de la réalité extra-linguistique, 108-117; Critique de la critique de Benveniste, 117-121; Conclusion, 121s.
- 97 Introduction à la lecture de Saussure. Paris, Payot/Rivages, 1997. 396 p.
Avant-propos, p. [3-11, numérotés] I-VIII – Apparat critique (Etablissement, références et datation des textes saussuriens cités; abréviations bibliographiques), 12-16 – Préambule: Epistémologie, métaphysique et sciences humaines, 17-53 – 1^e partie: De la contemplation d'un sphinx à la philosophie d'une science (I. Genèse d'une quête; une contemplation solitaire; II. L'objet, la science et la théorie de la science), 55-86 – 2^e partie: Une épistémologie de la grammaire comparée (I La grammaire comparée, science de l'esprit; II. Une épistémologie galiléenne; III. «La langue»; IV «Un système de signes»), 89-166 – 3^e partie: Une métaphysique du signe linguistique (I. Une vue «générale» et «philosophique» sur le langage; II. Linguistique, sémiologie et psychologie; III. De l'héritage des Lumières à une révolution métaphysique), 167-245 – 4^e partie: Le programme d'une grammaire du sens (I. Une épistémologie programmatique; II. L'arbitraire comme raison du signe; III. L'objet sémantique; IV. La valeur sémantique), 246-345 – Epilogue: Horizons épistémologiques de la sémantique saussurienne, 348-373 – Bibliographie, 376-386; Index, 387-391.

BOURDON, B[]

- 96 C.r. de F. de SAUSSURE, Cours de linguistique générale, Lausanne-Paris, Payot, 1916), *Revue philosophique*, janvier 1917, 90-96. *Fenestra* 1, 1996 (Document), 50-59.

BOYADJIEV, Jivco

- 91 Teoretičnite osnovi na frenskata sociologičeska lingvistična škola (A. Meie, J. Vandries). Sofia, Universitetsko izdatelstvo 'Sv. Kliment Oxridski', 1991. 81 p.
Résumé français: Les fondements théoriques de l'école linguistique sociologique française - A. Meillet, J. Vendryes, p. 78-81. – Etude comportant 11 chapitres: Peut-on parler d'une école linguistique sociologique française? Antoine Meillet (1866-1936), Joseph Vendryes (1875-1960), E. Durkheim et son influence sur A. Meillet et J. Ven-

dryes; F. de Saussure en tant que linguiste général vu par A. Meillet et J. Vendryes, A. Meillet et J. Vendryes au sujet du caractère social du langage; Les notions de 'système' et 'structure' chez A. Meillet et J. Vendryes; Quelques notes sur le problème 'langue et parole' chez A. Meillet et J. Vendryes; L'attitude d'A. Meillet et de J. Vendryes à l'égard des tendances (lois) générales en matière de langage; A. Meillet et J. Vendryes et la phonologie.

- 92 *Ferdinand djo Sosjur i savremennata lingvistika* [F' de S' et la linguistique moderne] in CLG [Traduction bulgare:] Ferdinand djo SOSJUR, «Kurs po obšta lingvistika» par živko BOJADŽIEV [= Jivco BOYADJIEV] et Petja Asenova, Sofia, Nauka i izkustvo [Science et art], 1992, 7-28.

BRÜGGER, Niels

- 90 Den strukturelle lingvistik og den strukturelle antropologi - fra Saussure til Lévi-Strauss. (P)P série XVI/126, 1990, 3-31.

BURKHARDT, Armin.

- 90 "Vorwort des Übersetzers" in [90] RAGGIUNTI, *Philosophische Probleme*, Aachen, Alano-Rader, 1990, p. VII-XIV.

BUSSE, Dietrich.

- 92 Textinterpretation. Sprachtheoretische Grundlagen einer explikativen Semantik. Opladen, Westdeutscher Verlag, 1992.
Chap. 2: Positionen der Wortsemantik, p 24-48 et notes, 199-212.

CALERO, Francisco

- 90 Los orígenes del concepto 'arbitrariedad del signo'. REL 20/2, 1990.

CAPT-ARTAUD, Marie-Claude

- 89 Rhétorique et poétique - une distinction fondée sur la linguistique saussurienne. CFS 43, 1989 (1990), 25-42.
S' p. 26s., 30, 33, 35.

- 93 'Redouter, craindre, avoir peur ...' ou La plus belle pièce de l'héritage rhétorique. CFS 47, 1993 [1994], 25-36.
S' p. 25-32; facs. 36. – Communciation au congrès LE RADICI STORICHE DELLE TEORIE LINGUISTICHE, Université de Calabre, sept. 1992 - Version anglaise in HISTORICAL ROOTS OF LINGUISTIQUE THEORIES, Amsterdam-Philadelphia, Benjamins, 1993 (Amsterdam Studies in the theory and history of linguistic science).

- 94 L'antonomase, figure du destin. CFS 48, 1994 (1995), 19-39.
- 94 Petit traité de rhétorique saussurienne. Genève, Droz, 1994 (Publications du Cercle Ferdinand de Saussure, II), 166 p.
R.c. M. BONHOMME, CFS 48, 1994 (1995), 185-187.
- 96 In memoriam Luis J. Prieto. CFS 49, 1995-1996 [1997] 3-6.
- CAUSSAT, Pierre
- 95 Saussure, un nouveau nominalisme *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris. Numéro spécial de LINX, 1995, 275-291.
- CHISS, Jean-Louis; PUECH, Christian
- 94 Saussure et la constitution d'un domaine de mémoire pour la linguistique moderne. Langages 114, 1994, 41-53.
- COQUET, Jean-Claude
- 95 La syntagmatique d'Aristote à Benveniste *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris. Numéro spécial de LINX, 1995, 29-38.
- 97 Benveniste et le discours de la passion *in* [97] ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 295-305, 407.
- CORBERA POU, Jaime
- 96 Dialecte i llengua: la distinció saussureana i la realitat sociopolítica *in* [96] ACTAS DO IV CONGRESSO INTERNACIONAL DA LÍNGUA GALEGO-PORTUGUESA NA GALIZA, 371-377.
- COSERIU, Eugenio.
- 95 My Saussure *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 187-191.
Version espagnole 'Mi Saussure' *in* [96] ACTAS DO IV CONGRESSO INTERNACIONAL DA LÍNGUA GALEGO-PORTUGUESA NA GALIZA, Mesoiro (A Coruña), Venus 1996, 3679-382.
- 97 Présentation *in* [97] LES LINGUISTES SUISSES ET LA VARIATION LINGUISTIQUE, Basel-Tübingen, Francke, 1997, 7-19.
Sens de l'ouvrage; justification du choix des linguistiques traités et précision du concept de variation. Place à attribuer à S'. p.8-s., 12s. et passim.

COURSIL, Jacques.

95 Analytique de la phonologie de Saussure: les deux théorèmes *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 323-352.

97 La topique du dialogue ou comment on assigne au sujet son lieu *in* [97] ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 225-243, 406.

CRIPPA, Sabina

90 Glossolalia. Il linguaggi di Cassandra. SILTA 19/3, 1990, julio-dic. 487-508.

DAHLET, Patrick

97 Une théorie, un songe: les énonciations de Benveniste *in* [97] ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 195-208, 405.

DARNELL, Regna

94 The structuralism of Claude Lévi Strauss, HL 22/1-2, 1994, 163-180. V. [96] RUBEN, Guilherme et Victoria R. Comments on «The structuralism of Claude Lévi Strauss». HL 23/1-2, 1996, 237-41.

DASCAL, M[]; BORGES NETO, J[].

91 De que trata a lingüística, afinal? HEL 13/1, 1991, 13-50.

DÉCIMO, MARC

93 De quelques candidatures et affinités électives de 1904 à 1908, à travers un fragment de correspondance: le fonds Michel Bréal (Lettres d'O. Jespersen, A. Bach, V. Henry, G. Maspéro, A. Meillet, F. de Saussure et Ch. Bally). CFS 47, 1993 [1994], 37-60.
Affaire Hélène SMITH, 45-48 (+notes); Saussure comparatiste 49-48; Hommage de 1908, Annexe IV, p. 56s; Nécrologie (BRÉAL), Annexe III, 56.

94 Saussure à Paris. CFS 48, 1994 (1995), 75-90.
Lettres de S' à Gaston PARIS.

DE MAURO, Tullio

91 La nascita della Società di Linguistica italiana *in* LA LINGUISTICA ITALIANA, OGGI, Roma, Bulzoni, 1991 (Società di linguistica italiana, 29), p. 12-29.

Avec discussion, p. 30-35. – Observations sur la réception de Saussure en Italie 13 et 15-18, cf. aussi 46 MEZZETLIN (discussion de RAMAT, *Storia e funzione della Società italiana di Glottologia*, à propos de la Suisse). [A vrai dire il est un peu pénible de voir MEZZETLIN ignorer complètement le travaux s'iens de Genève (y compris CFS et GODEL) et Berne, et il est inadmissible de vouloir réduire S' à une linguistique du XVIII^e siècle (MEZZETLIN, *L'italianistica attuale vista da un romanista*, 126; v. réplique de DE MAURO 136].

91(92) Ancora Saussure e la semantica. CFS 45 (Cahier Prieto), 1991 (1992), 101-109.

95 Introduction to the symposium in [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 11-13.

DEROSI, Giorgio

91(92) Semiologia e conoscenza. CFS 45 (Cahier Prieto), 1991 (1992), 111-120.
S' p. 112.

DERYCKE, Marc

97 La langue: clivage, nouages, capitonnage in [97] ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 271-285, 407.

DETET, André

95 La référence à Saussure chez G. Guillaume in [95] SAUSSURE AUJOUR-D'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 461-468.

DICTIONNAIRE

90 DICTIONNAIRE DE L'ACADÉMIE FRANÇAISE, 9^{ème} éd., fasc. 5, 467-582. Paris, Imprimerie nationale, 1990.
Nouvelles entrées, p. 473: «DIACHRONIE (*ch* se prononce *k*) n. f. LINGUISTIQUE: Evolution des langues dans le temps; discipline traitant de cette évolution. *Diachronie* se dit pas opposition à *Synchronie*, qui étudie l'état de la langue à une époque donnée. Par anal. SC. HUMAINES. Etude de l'évolution des faits de société.» – «DIACHRONIQUE (*ch* se prononce *k*) adj. Qui est relatif à la diachronie. *La linguistique diachronique. Une étude diachronique des rites funéraires.*»

DILLINGER, Mike

- 90 On the concept of 'a language' in STUDIES ON MARIO BUNGE'S 'TREATISE' ed. by Paul WEINGARTNER, Georg J. W. DORN, Amsterdam, Atlanta-Rodopi, 1990, p. 5-26.
Explication ontologique du concept de langue à partir de S' et de BUNGE. – C.r. L. KACZMAREK in *On treating a 'treatise'. Argumente gegen Pseudowissenschaft*, BGS 3/1-2, 1993, 198-200.

DOANY, Nada Koleilat

- 92 La parole est à Ferdinand de Saussure: Toward a science of Speaking. UMI Dissertation Services, Ann Arbor (Michigan), 1992. 6.
I. p. 1-44: A founder despite himself; *Donner la parole à S'* (Steps toward a beginning; The objects of linguistics); Resituating S' (The neogrammarians; A new paradigm for the study of language; Sign and system - arbitrariness, linearity, descriptive method); Dismantling the author and the fabricated text; From linguistics to pragmatics; Preview of the inquiry. – II. 45-89: *L'homme de paroles*; Dismemberment of S'; *Professeur par excellence (Période allemande, 1876-1880; parisienne, 1880-1891, genevoise: 1891-1913)* The new old order (The three courses); *Auteur malgré lui* (Absence of writing; The falsification); *Les paroles de S'*; Loss of orality. – III. 90-133: Saussure at play: from linguistics to poetics (Toward an oral translation); Restoring the lost ludic; *Paroles en jeu*. – IV. 134-174 *Linguistique de la parole*; False consecration of binary opposition; Between *langue* and *parole* (What is *langue*: *langue* is not a nomenclature, *langue* is systemic, *langue* is independent of individual will; Problems with Saussure's terminology; Inseparability of *langue* and *parole* - a false dichotomy, *parole* is doing, *parole* is social; A return to orality. – V. 175-194: Pragmatics of *parole*; Conclusion. – Appendices, 195-320 (A. *Les trois cours de F. de S' à l'Université de Genève*; B. Chronology of the *Cours de linguistique générale*; Translated passages of the *Cours de linguistique générale* by [L. K.D]; Bibliography. – Vita [de L. K. D.] 321. – Thèse University of Texas at Austin 1992. Copie xérogaphique établie sur microfilm datée 1994.

DOUAY, Catherine; ROULLAND, Daniel

- 90 "Ces mots de Gustave Guillaume. Vocabulaire technique de la psychomécanique du langage". Rennes, Presses universitaires de Rennes et Laboratoire du CERLICO, 1990. 217 p.
Introduction, p. 7-11, avec exposé du rapport S'-G.; *Bibliographie et abréviations*, 12.; *Présentation* 13-15; *Vocabulaire* 17-200; *Index* 201-

217. – *C.r. J.-Ph.S.-G.* in *Bulletin d'information de la S.H.E.S.L.* 26, 1991, 24s.

EBNETER, Theodor

93 La phrase dans le domaine de la 'langue' [Actes du Xe Congrès international des linguistes, Bucarest, 28 août - 2 septembre 1967, vol. 1, Bucarest, Académie de la République socialiste de Roumanie, 1969, p. 425-431] *in* [93] E., *Strukturen und Realitäten*, p.3-9.

93 Lautsystem und psychologische Realität [Akten der 3. Salzburger Jahrestagung für Linguistik, hrg. v. Gaberell DRACHMAN, Salzburg, Neugebauer, 1977, p. 333-345] *in* [93] E., *Strukturen und Realitäten*, p. 63-74. Abstract, p. 75.

Discussion de la thèse s'ienne des unités oppositives, relatives et négatives (phonèmes) formant un système cohérent, sur la base du dialecte rhétoroman d'Obervaz.

93 *Strukturen und Realitäten. Aufsätze zur Romanität Graubündens und Norditaliens*, hrg. v. Alfred TOTH, Basel-Tübingen, Francke, 1993 (*Romanica Helvetica*, 110), XXVI, 329 p.

EGLI, Urs

94 Saussure, moderne Versionen de IC-Analyse und ihre philosophische Deutung. CFS 48, 1994 (1995), 41-57.

1^{ère} version d'un chapitre de EGLI, Urs - EGLI-GERBER, Renate, *Sprachsysteme: Logische und historische Grundlagen der erweiterten Phrasenstrukturgrammatik*, Konstanz, Fachgruppe Sprachwissenschaft, 1992 (Arbeitspapier 28).

ELIA, Silvio

96 Esterá o saussurianismo ultrapassado? *in* [96] ACTAS DO IV CONGRESSO INTERNACIONAL DA LÍNGUA GALEGO-PORTUGUESA NA GALIZA, Mesoiro (A Coruña), Venus 1996, 383-404.

ÉMILE BENVENISTE v. BENVENISTE

ENCYCLOPAEDIA

90 An ENCYCLOPAEDIA OF LANGUAGE, ed. N. E Collinge. London-New York, Routledge, 1990. Index p. 1007.

- 92 INTERNATIONAL ENCYCLOPEDIA OF LINGUISTICS, Oxford-New York, Oxford University Press, 1992.
«[Offers the reader] in addition to various articles on languages and aspects of languages [] biographies of twenty or so of the greatest linguists. Saussure is not among them. Oddly enough, this apparent prejudice against Saussure vanishes when the encyclopedia gets down to describing linguistic phenomena: the authors of the various articles cite Saussure more than any other European linguist and, in the Glossary of the encyclopedia, the references to Saussure are more numerous than those to any other name – included the linguists selected for full biographical treatment» DE MAURO *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, *Introduction to the symposium*, p.12.
- ENGLER, Rudolf
- 90 La parte di Saussure *in* ROMAN JAKOBSON, a cura di Pietro MONTANINI e Massimo PRAMPOLINI. Roma, Editori riuniti, 1990, 29-43.
- 90 Présentation *in* [90] PRÉSENCE DE SAUSSURE, Genève, Droz, 1990, V-VIII.
- 91(91) Heureux qui comme Ulysse a fait un beau voyage. CFS 45 (Cahier Prieto), 1991 (1992), 151-165.
S' p. 153, 157-161.
- 95 Iconicity and/or arbitrariness *in* ICONICITY IN LANGUAGE, Amsterdam-Philadelphia, Benjamins, 1995, 39-45.
- 95 La forme idéale de la linguistique saussurienne *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 17-40.
- 95 Niveau et distribution d'éléments dans le rapprochement de théories linguistiques *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 187-199.
Version espagnole 'Nivel y distribución de elementos en la aproximación de teorías lingüísticas' *in* [96] ACTAS DO IV CONGRESSO INTERNACIONAL DA LÍNGUA GALEGO-PORTUGUESA NA GALIZA, Mesoiro (A Coruña), Venus 1996, 405-414.
- 97 Ferdinand de Saussure (1857-1916) *in* [97] LES LINGUISTES SUISSES ET LA VARIATION LINGUISTIQUE, Basel-Tübingen, Francke, 1997, 21-30.

EVERHARTZ, Günter; MONES, Andreas

- 90 "Text - Traum - Text, oder: Das Nichts einer Differenz" in [90] RHETORIK UND STRUKTURALISMUS, Rhetorik, 9, 1990 38-51.
Référence à la théorie de la valeur s'ienne, à laquelle E.-M. rattachent celle du champ sémantique, p. 41.

FEHR, Johannes

- 92 Die Theorie des Zeichens bei Saussure und Derrida oder Jacques Derridas Saussure-Lektüre CFS 46, 1992, 35-54.
- 92 La vie sémiologique de la langue: esquisse d'une lecture des 'Notes manuscrites' de Saussure. Langages 107 (Sémiologie et histoire des théories du langage), 1992, 73-83.
- 95 'Bœuf, lac, ciel' - 'concierge, chemise, lit' in [95] SAUSSURE AUJOUR-D'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 430-438.
- 96 Saussure: Cours, publications, manuscrits. Les contours de l'œuvre posthume et ses rapports avec l'œuvre publiée. HEL18/2, 1996, 179-199.
- 97 Ferdinand de Saussure: Linguistik und Semiologie. Notizen aus dem Nachlass. Texte, Briefe und Dokumente, gesammelt, übersetzt und eingeleitet von Johannes FEHR. Frankfurt am Main, Suhrkamp, 1997. 606 S.
Vorwort, p. 11-13. – 1 Teil: S': Zwischen Linguistik und Semiologie: Ein einleitender Kommentar (A. Ansätze; B. Sprachen; C. Zeichen; D. Umrisse), 17-226. – 2. Teil: Texte von F' de S' ab 1891-1911 (E. Editorische Hinweise und textkritische Zeichen; F. Transkription und Uebersetzung eines Manuskriptauszugs; G. Notizen aus Saussures Nachlass), p. 229-530. – 3. Teil: Anhang: Daten zu seiner Biographie F' de S's, 26. November 1857 bis 22. Februar 1913, 533-550; Bibliographie 551-597; Stellenangaben zu den Motti, 597; Namenregister, 598-604; Dank, 605s.– C.r. Manfred GEIER, Frankfurter Allgemeiner Zeitung, 25. 3. 1997, S.132; Hans-Dieter Gondek, Süddeutsche Zeitung, 7./8. Juni 1997 u. NZZ, 16. Juli 1997, 42.

FORRAL, Gábor

- 90 From language and parole to competence and performance, in ZEICHEN, DENKEN, PRAXIS, hrg. Jeff BERNARD u. János KELEMEN, Wien-Budapest, ÖGS 1990.

FRÝBA-REBER, Anne-Marguerite

94 Albert Sechehaye et la syntaxe imaginative. Genève, Droz, 1994 (Publications du Cercle Ferdinand de Saussure, 3). 240 p. Thèse de Berne.

96 Charles-Albert Sechehaye: un linguiste engagé. CFS 49, 1995-1996 [1997] 123-137

FRÝBA-REBER, Anne-Marguerite; CHAMBON, J[ean]-P[aul]

96 Lettres et fragments inédits de Jules Ronjat adressés à Charles Bally (1891-1918). CFS 49, 1995-1996 [1997]

GADET, Françoise

95 Jakobson sous le pavillon saussurien *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 449-459.

GALAZZI, Enrica

92 1880-1994. Le combat des jeunes phonéticiens: Paul Passy. CFS 46 (Actes THÉORIE ET PRATIQUE DES SCIENCES DU LANGAGE), 1992. 115-129. S' 119, 125.

GALIBERT, Jean-Paul

91 La langue n'est pas constituée de signes: les clivages saussuriens en question. *Linguisticae investigationes* (LInv) 15/2, 1991, 411-424.

GAMBARARA, Daniele

91(92) Diachronie et synchronie. CFS 45 (Cahier Prieto), 1991 (1992), 183-199. S' 183-190, 197-199.

GANDON, Francis-Marie

95 L'ambivalence théorique dans la recherche saussurienne sur la légende et les Notes 'item' *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 202-217.

195 Signe et temporalité dans les notes 'item' *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris. Numéro spécial de LINX, 1995, 147-151.

GARCÍA, José María; GALLEGRO, Miguel

96 O principio de arbitrariedade e a lingüística actual *in* [96] ACTAS DO IV CONGRESSO INTERNACIONAL DA LÍNGUA GALEGO-PORTUGUESA NA GALIZA, Mesoiro (A Coruña), Venus 1996, 415-422.

GARNIER, Catherine

- 82 Tokieda contre Saussure, pour une théorie du langage comme processus. *Langages* 68 (La linguistique japonaise), décembre 1982, 71-84.

GENTILHOMME, Yves

- 95 Le signe dans les discours technoscientifiques: deux hypothèses *in* [95] *SAUSSURE AUJOURD'HUI*, Paris, Numéro spécial de *LINX*, 1995, 353-368.

GIROD-DÆBELIN, Anne-Christine

- 91 La dichotomie synchronie-diachronie chez Saussure et Benveniste: fondements et reformulations. *TRANEL* 17, 6/1991, 163-185.
Etude qui intéressante pour l'apport d'exemples étudiés sous le point de vue de l'opposition synchronie/diachronie, mais plutôt confuse dans la présentation théorique.

GIUGLIANO, Dario

- 94 *Dererida-Saussure: Segno e differenza*. Roma. Bulzoni, 1994 (Biblioteca di cultura, 492). 93 p.

GLINZ, Hans

- 94 *Grammatiken im Vergleich: Deutsch-Französisch-Englisch-Latein. Formen-Bedeutungen-Verstehen*. Tübingen, Niemeyer, 1994 (*Germanistische Linguistik* 136). 21, 962 p.
C.r. Stefan SONDEREGGER *in* *Nzz* 206, 6. Sept. 1995, 48: «Rückgriff auf S'».

GMÜR, Remo

- 90 Saussures 'Mémoire'-Prinzipien in seinen späteren indo-germanistischen Arbeiten *in* [90] *PRÉSENCE DE SAUSSURE*, Genève, Droz, 1990, 39-51.

GODEL, ROBERT

- 94 *La linguistique et l'enseignement des langues classiques*. *CFS* 48, 1994 (1995), 149-173.

GORDON, W. Terrence

- 94 Bridging Saussurean structuralism and British linguistic thought. *HL* 21/1-2, 1994, 123-136.

GRANON-LAFONT, Jeanne

- 95 La barre et la topologie lacanienne *in* [95.] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 439-445.

GREGERSEN, FRANS

- 91 Sociolingvistikens (u)mulighed. Videnskalshistoriske studier i Ferdinand de Saussures og Louis Hjelmslevs strukturalistiske sprogteorier [The (im)possibility of sociolinguistics, Les théories structuralistes de la langue de F. de S. et L. H.]. Copenhagen, Tidende Skifter, 2 vol. Thèse de Copenhagen. – *C.r.* M. BAUMANN LARSEN, DS 87, 1992, 158s; W. Keith Percial, *Language* 70/3, 1994, 603s.

GUSMANI, Roberto

- 93 Metafore saussuriane. *Incontri ling.* 16, 1993, 195-197.

HARRIS, Roy

- 93 Saussure and linguistic geography. *Language sciences* 15/1, 1993, 1-14. Distingue trois conceptions de la linguistique géographique, celle du 'continuum', la conception 'relationnelle' et celle de l'«aggrégat». S'aurait développé des arguments puissants pour la première de ces conceptions, mais aurait été forcé de l'abandonner et en aurait développé une nouvelle proche des positions «intégrationnistes». Opposition entre S' et Gilliéron. – Analyse intéressante qui rend sa valeur à la «linguistique géographique» de S'.
- 95 Saussure, generative grammar and integrational linguistics *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 203-213.

HARRIS, Roy; TAYLOR, T[albot] J[.]

- 90 Landmarks in linguistic thought: the western tradition from Socrates to Saussure. Routledge 1990. 240 p.
- 93 Saussure, Wittgenstein and 'la règle du jeu' *in* LINGUISTICS AND PHILOSOPHIE: a controversial interface, ed. by Rom Harre and Roy Harris, Oxford-New York-Seul-Tokyo, Pergamon Press, 1993, p. 219-231.
- 94 Criticizing Saussure. *Semiotica* 98/1-2, 1994, 181-186. *C.r.* de [91] HOLDCROFT, Saussure.

HASSLER, Gerda

- 91 Der semantische Wertbegriff in Sprachtheorien vom 18. bis zum 20. Jahrhundert. Berlin, Akademie Verlag, 1991. 349 p.
C.r. KÆRNER, Germanistik 33, 1992/3-4, 655.

HATZFELD, Marjolaine

- 97 Portrait de la vierge en dame aux camélias *in* [97] ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 287-293, 407.

HEGER, Klaus

- 90 Philosophie und Sprache. ZRPh 106, 3/4, 1990, 371-374.
Observations sur l'appréciation du langage dans la philosophie de Bertrand RUSSEL (*Philosophie: Die Entwicklung meines Denkens*, Frankfurt/M., Fischer, 1988) considérée sous l'angle s'ien de *langage-langue-parole*.
- 92 Langue und Parole, *in* OFFENE FRAGEN – OFFENE ANTWORTEN IN DER SPRACHGERMANISTIK, hg. v. Vilmos AGEL u. Regina HESSKY, Tübingen, Niemeyer, 1992, p. 1-13.
0. Einleitung - 1. Soziologische und/oder psychologische Interpretation - 2. Universale und Einzelfall - 3. Hierarchie von Abstraktionsebenen - 4. Methodologische Gegenüberstellung - 5. Ranghöchste Uebereinzelsprachlichkeit.

HENRÍQUEZ SALIDO, M^a do Carmo

- 96 'La force d'intercourse et l'esprit de clocher' e a língua da Galiza, Mesoiro (A Coruña), Venus 1996 *in* [96] ACTAS DO IV CONGRESSO INTERNACIONAL DA LÍNGUA GALEGO-PORTUGUESA NA GALIZA, Mesoiro (A Coruña), Venus 1996, 423-439.

HERMANN, Fritz

- 92 'Materie' ist nicht Gegenstand. Bemerkungen zur deutschen Uebersetzung des *Cours de linguistique générale* von Ferdinand de Saussure, in TEXTE, SÄTZE, WÖRTER UND MONEME, Festschrift für Klaus Heger zum 65. Geburtstag hrg. v. Susanne R. Anschütz, Heidelberg, Orientverlag, 1992, p. 283-289.
1. Einladung zur Kritik, p. 283s; 2. 'Materie' ist nicht Gegenstand, 284-286; 3. 'Langage', 'langue' und 'parole', 286; 4. 'Signifiant' und 'signifié', 287s.; 5. 'Identität' ist keine 'Gleichheit', 288-289. – Analyse pertinente.

HILTY, Gerold

- 90 HILTY, Gerold. Análisis semántico de algunos verbos de movimiento *in* LA DESCRIPCIÓN DEL VERBO ESPAÑOL (coordinadores Gerd WOTJAK, Alexandre VEIGA), Verba 32, 1990, 163-166.

Emet l'opinion p. 165s. que l'analyse paradigmaticque opérant sur des 'sèmes', telle que la sémantique structurale la conçoit, traite les lexèmes 'en tant que membres du système linguistique de la langue au sens s'ien'; y oppose une analyse syntagmaticque tenant compte du contexte (ex. de *sauter*) et qui opère sur des 'composants sémantiques' d'un niveau plus abstrait que la langue.

HISTOIRE

- 96 HISTOIRE, ÉPISTÉMOLOGIE, LANGAGE [HEL] Hors-série 1, 1996. Tables analytiques 1979-1995 (t. I, 1-t. XVII, 2. 206 p. Renvois à S' v. Index des noms propres, p.197.

HOLDCROFT, David

- 91 Saussure: signs, system, and arbitrariness. Cambridge, Cambridge (GBR) University Press, 1991 (Modern European philosophy). 10, 180 p. Preface, p. IXs.; Introduction 1-3 – 1. Saussure's work: its context and significance, 4-18, - 2. The distinction between 'langue' and 'parole' 19-46 - 3. Language as a system of signs: I: Signs, arbitrariness, lianarity, and change 47-68 - 4. II: Diachronic and synchronic linguistics, 69-87 - 5. III: Identities, system and relations, p. 88-106 - 6. IV: Values, differences, and reality 107-133 - 7. Successes and failures 134-160 – Notes 161-174; Bibliography 175-177.– Index, p. 178-180. – *C.r par* W. BENNETT, FS 46/4, 1992, 502; W. Terrence GORDON, HL 19/2-3, 1992, 369-374; R. HARRIS, Semiotica 98/1-2, 1994, 181-186; John E. JOSEPH, Language 69/2, 1993, 421s.; HARRIS, Roy, Semiotica 98, 1994, 181-186; KČERNER, Germanistik 33/1, 1992, 30.

HÜLLEN, Werner

- 90 Rudolf Hallig and Walther von Wartburg's 'Begriffssystem' and its non-/acceptance in German linguistics *in* ESSAYS TOWARDS A HISTORY OF SEMANTICS, ed. Peter SCHMITTER, Münster, Nodus, 1990, p. 129-168. 4.3 *Early Saussure reception*, p. 150-158.– Réaction suisse-allemande et allemande (JABERG, ROGGER, TRIER, WARTBURG, WEISGERBER) de l'entre-deux-guerres, largement caractérisée par une interprétation qui rapproche S' de HUMBOLDT; ambiguïtés résultant de rapprochements avec les concepts 'psychologico-individuels' et 'socio-nationaux'. Utilise [89] THILO.

ICONICITY

- 95 ICONICITY IN LANGUAGE, ed. by Raffaele SIMONE, Amsterdam-Philadelphia, Benjamins, 1995 (Amsterdam studies in the theory and history of language science, s. IV: Current issues in linguistic theory, 110). 11, 317p.
 Congrès Rome, octobre 1992.– S': R. SIMONE, Foreword: Under the Sign of Cratylus, p. VIII-XI: X ; S. GENSINI, Criticisms on the arbitrariness of language in Leibniz and Vico and the 'natural' philosophy of language, 3-18: 4s., 12s. 16n.; W. DRESSLER, Interactions between iconicity and other semiotic parameters, 21-37: 23; T. GIVÓN, Isomorphism in the grammatical code: cognitive and biological considerations, 47-76: 48; R. AJELLO, The icon as an abductive process towards identity, 77-83: 78; R. ANTTILA, S. EMBLETON, The iconic index: from sound change to rhyming slant, 87-118: 87s., 92; R. SIMONE, Iconic aspects of syntax: a pragmatic approach, 153-169: 157, 167 – Index 309-317.
- 90 IDEOLOGIES OF LANGUAGE ed. John E. JOSEPH and Talbot J. TAYLOR London and New York, Routledge, 1990 (Routledge politics of language series). 8, 245 p.
 J. E. JOSEPH; Talbot J. TAYLOR, Introduction: Ideology, science and language, p. 1-5 – I. Linguistics ideologies: T. J. TAYLOR., Which is to be master? The institutionalization of authority in the science of language, 9-26; T. CROWLEY, That obscure object of desire: a science of language, 27-50; J. E. JOSEPH, Ideologizing Saussure: Bloomfield's and Chomky's readings of the *Cours de linguistique générale*, 51-78; D. CAMERON, Demythologizing sociolinguistics: Why language does not reflect society, 79-97 – II. The linguistics of self-image, 97-152 – III. Political linguistics, 153-221.

ILIESCU, Maria

- 97 Henri Frei (1899-1980), in [97] LES LINGUISTES SUISSES ET LA VARIATION LINGUISTIQUE, Basel-Tübingen, Francke, 1997, 46-55.
 Société linguistique de Genève et prises de position s'iennes, p.45s., 51.

ITKONEN, Esa

- 91 Universal history of linguistics. India, China, Arabia, Europe. Amsterdam-Philadelphia, Benjamin, 1991. 9, 368 p. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science, s. III: Studies in the History of the Language Sciences, 65)
 S', p. 151: analogie à langue-parole dans Sibawaihi; 265: Port-Royal; 297-303: fondement d'une linguistique autonome chez S'; 308, 320.

- 92 75 JAAR COURS. Saussuriaanse concepties ter discussie. [Colloque Amsterdam, 8-11-1991]. Forum der Letteren 33/1 1992.
75 jaar Cours, 1: J. NOORDEGRAAF, M. VAN DER WAL, Sausuriaanse concepties ter discussie, 3-4 – A. LUBOTSKY, Van taalreconstructie naar taaltheorie - Indogermanistisch werk van F. de S' en zijn CLG, 5-10 – G. A. T. KÆFED, Analogie is geen taalverandering - ofwel: de conventies, het systeem en het sprekend subject, 11-17 – J. VAN MARLE, De studie van de paradigmatic: een poging tot reconstructie, 18-28; – J. M. VAN DE HORST, De Saussure en de waarneembaarheid van betekenis, 29-34 – R. Teeuwen, Intellectuele intimiteit: de achttiende-eeuwse salon en zeventiende feminisme, 35-45. - Bøekbesprekingen.- Cf. M. VAN DER WAL in Bulletin d'Information de la S.H.E.S.L. 28, 1992, 30.

JACOBINI, Claudio

- 95 Saussure and generative morphology in [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 215-230.

JÄGER, Ludwig

- 90 Die semiologische Kritik des linguistischen Segmentalismus: die Sprachidee F. de Saussures und die kognitivistische Herausforderung der Linguistik in [90] PRÉSENCE DE SAUSSURE, Genève, Droz, 1990, 73-86.

JAKOBSON, Roman

- 90 Retrospectiva sulla teoria saussuriana in [90] ROMAN JAKOBSON, a cura di Pietro MONTANINI e Massimo PRAMPOLINI. Roma, Editori riuniti, 1990, 377-417.
Trad. it. de *La théorie saussurienne* [1942], *Selected writings, VIII completion volume I*, Berlin - New York - Amsterdam, Mouton-de Gruyter, 1988.

- 90 ROMAN JAKOBSON. A cura di Pietro MONTANI e Massimo PRAMPOLINI. Introduzione di Emilio GARRONI. Con il testo inedito di R. O. JAKOBSON *Retrospectiva sulla teoria saussuriana* (1942). Roma, Editori riuniti, 1990. 8, 469 p.
S', p. 4, 7 25 39-43, 46, 47, 50, 57, 61-63, 65-68, 73, 75-81, 108, 226, 287, 292, 294, 306, 308, 318 320, 322, 325, 329, 336, 379-384, 386-391, 394, 397, 398-400, 402-406, 408, 411-417, 421, 422, 443, 468
Indice dei nomi.

JENNER, Gero

- 93 Principles of language. Frankfurt/M.-Berlin-Bern-New York-Wien, Peter Lang, 1993. 509 p.
Problème de l'arbitraire.

JOSEPH, John E[]

- 89(90) Bloomfield's saussureanism. CFS 43, 1989 (1990), 25-42.

KAHANE, Henry

- 90 Das Wort in synchronischer und diachronischer Sicht. SemB.12, 1990.

KIM, Sungdo

- 90 Le mythologue Saussure est-il encore Saussure. LINX 22/1, 1990, 119-141.

- 90 Notes sur la traduction de la terminologie saussurienne en écriture chinoise. Le cas de la terminologie saussurienne en coréen. CFS 44, 1990, 73-93.

- 93 La mythologie saussurienne: une nouvelle vision sémiologique? Semiotica 97/1-2, 1993, 5-87.

- 95 La mythologie saussurienne: une ouverture sémiologique *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 293-300.

KIRSNER, Robert S[]

- 90 Grappling with the ill-defined: Problems of theory and data in synchronic grammatical description *in* [90] PRÉSENCE DE SAUSSURE, Genève, Droz, 1990, 187-201.

KNOBLOCH, Johann

- 91 Sprachwissenschaftliches Wörterbuch, 2. Band, Lieferung 2: Flüsterlaute - Friaulisch, Heidelberg, Winter, 1991, p. 81-160.
p. 87s.: Form-Funktion, 89: Form-Substanz; 129s.: Fortunatov-de Saussures Gesetz (Bernhard GRÖSCHEL); 146s.: Französische Schule.

KOCH, Peter, (ESTERREICHER, Wulf

- 90 Gesprochene Sprache in der Romania: Französisch, Italienisch, Spanisch. Tübingen, Niemeyer, 1990.(Romanistische Arbeits-hefte, 31). 10, 266 p.

3.1.3 *Von Saussure bis Chomsky*, p. 20s. – Voit S' dans la tradition néogrammairienne, selon laquelle il aurait thématiqué la langue parlée (mais sans différenciation ultérieure en aspect conceptionnel et médial). Reconnaît à la seule école de Genève (en particulier Bally et Frei), au sein du structuralisme et avant Choimsky, d'avoir vu l'importance du concept de langue parlée.

KÆFÆD, T[[]

92 Analogie is geen taalverandering - ofwel: de conventies, het systeem en het sprekend subject. *in* 75 JAAR COURS: Saussuriaanse concepties ter discussie, FdL 33/1, 1992, 11-17.

KÆRNER, Konrad

89(90) L. Bloomfield and the 'Cours de linguistique générale'. CFS 43, 1989 (1990), 55-63.

90 Ferdinand de Saussure and the question of the sources of his linguistic theory *in* [90] SPRACHTHEORIE UND THEORIE DER SPRACHWISSENSCHAFT, Tübingen, Narr, 1990, 153-166.

94 Chomsky's readings of the 'Cours de linguistique générale'. LeSt 29/2, 1994, 267-398.
Egalement in FESTSSCHRIFT HANS HELMUT CHRISTMANN, 1994, 687-699.

KOLDE, Gottfried

90 Zur Lexikologie der akkusativzuweisenden Adjektive des Deutschen. CFS 44, 1990, 95-121.
S' p. 95.

KOMATSU, Eisuke

93 Introduction *in* [93] SAUSSURE, Cours de linguistique générale, premier et troisième cours, p. 1-8
Expose les circonstances des deux cours et de leur édition. Indique l'existence d'un manuscrit jusqu'à maintenant inconnu (PATOIS) du 1er cours, p. 5

95 La critique de la théorie saussurienne d'après Motoki Tokiéda (1941) *in* [95 SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 258-262.

- 95 Les deux psychologies de la théorie saussurienne *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 89-95.
- 95 Saussure et Husserl. Fenestra 1, 1995, 35-40.
- 96 How was Saussure's Cours in general linguistics written? Fenestra 2, 1996, 41-50
- KRAMPEN, Martin
91(92) Structure as process. CFS 45 (Cahier Prieto), 1991 (1992), 201-209. S', p. 204-209.
- LAMBERTERIE, Charles de
97 A propos du vocabulaire des institutions indo-européennes *in* [97] ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 355-363, 409.
- LAZAR, Judith
92 La science de la communication. Paris, PUF, 1992 (Que saisje?). 125 p. Insère p. 44-47 S' dans le schéma Ogden-Richards.
- LAZARD, Gilbert
97 Benveniste et la syntaxe générale *in* [97] ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 95-106, 401.
- LETOUBLON, Françoise
92 Le rôle d'Antoine Meillet dans la linguistique européenne au début du vingtième siècle. CFS 46 (Actes THÉORIE ET PRATIQUE DES SCIENCES DU LANGAGE), 1992, 131-141. 1.1880-1914 et le 'tournant' du siècle', p. 131-133;
- LEIBNIZ
90 LEIBNIZ, HUMBOLDT, AND THE ORIGINS OF COMPARATIVISM ed. Tullio DE MAURO and Lia FORMIGARI with the assistance of Donatella DI CESARE, Raffaella PETRILLI and Anna Maria THORNTON. Amsterdam-Philadelphia, Benjamins, 1990. (ASTHLS, 3: SHLS, 49). 7, 329 p. Index p. 215, 241, 257, 306s.
- LINDA, Markus
96 Kommentiertes Verzeichnis der Vorlesungen F. de Saussures an der Universität Genf (1891-1913). CFS 49, 1995-1996 [1997], 65-84.

LINGUISTES

97 LES LINGUISTES SUISSES ET LA VARIATION LINGUISTIQUE, Actes d'un colloque organisé à l'occasion du centenaire du Séminaire des langues romanes de l'Université de Zurich, éd. Jakob WÜEST. Basel-Tübingen, Francke, 1997 (Romanica Helvetica 116). 166 p.

Note de l'éditeur, 5s. – R. ENGLER, Ferdinand de Saussure (1857-1913) – R. SORNICOLA, Charles Bally (1865-1947); – M. ILIESCU, Henri Frei (1899-1980) – P. WUNDERLI, Wilhelm Meyer-Lübke (1861-1936) – M. PFISTER, Carlo Salvioni (1858-1920) – J. ALLIÈRES, Jules Louis Gilléron (1854-1926) – J. WÜEST, Louis Gauchat (1866-1942) – G. HILTY, Karl Jaberg (1877-1958) – A. KRISTOL, Jakob Jud (1882-1952) – G. BOSSONG, Arnald Steiger (1896-1963); – A. VARVARO, Walther von Wartburg (1888-1971) – J. WÜEST, Synthèse.

LOBO, Felix

95 Amado Alonso: translator and critical interpreter of the CLG *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 231s.

LO CASCIO, Vincenzo

95 Linearity and null categories *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 267-295.

LÓPEZ García Angel

90 Introduction to topological linguistics. Valencia, Soler, 1990 (Lynx: Annexa). 192 p.
Oppose la topologie systématiquement au structuralisme (S') et à la grammaire générative.

LO PIPARO, F[]

91 Le signe linguistique est-il à deux faces? Saussure et la topologie. CFS 45 (Cahier Prieto), 1991 (1992), 213-221.

LUBOTSKY, Alexander

92 Van taalreconstructie naar taaltheorie.[From language reconstruction to linguistics theory]. Indogermanistisch werk van F. de Saussure en zijn 'Cours de linguistique générale'. *in* 75 JAAR COURS: Saussuriaanse concepties ter discussie, FdL 33/1, 1992, 5-10.

MALMBERG, Bertil

91 Histoire de la linguistique de Sumer à Saussure. Paris, Presses universitaires de France, 1991. 496 p.

Introduction, p. 5-11 – 1. La Chine, le Japon et autres régions est-asiatiques. - 2. Le pays des deux fleuves. - Les Sumériens. Langues sémitiques. Les hiéroglyphes d’Égypte et des Aztèques. L’Inde. - 3. L’analyse linguistique dans l’Antiquité. Remarques générales. - 4. Les Grecs. - 5. Les Romains. - 6. Le Moyen Âge. - 7. La Renaissance. - 8. La période des grands philosophes (Le XVII^e siècle). 9. - Les encyclopédies et le siècle des Lumières. - 10. Wilhelm von Humboldt. - 11. Les premiers contacts avec les langues de l’Inde et la naissance du comparatisme, surtout indo-européen. - 12. L’établissement définitif d’une science comparative de l’indo-européen. L’école de Leipzig. - 13. L’application des principes du comparatisme en dehors des langues indo-européennes. - 14. Le débat autour des thèses néogramairiennes. La dialectologie. La tradition humboldtienne. - 15. Naissance et évolution d’une science phonétique indépendante. - 16. Le ‘Mémoire’ de Saussure. La tradition française jusqu’à Meillet. Précurseurs de nouvelles tendances, p. 405-419. - 17. Les concepts et les thèses du comparatisme traditionnel modifiés ou mis en question. - 18. La création d’une linguistique comparée des langues romanes. - 19. Linguistique américaine de Whitney ([avec:] Whitney et Saussure, p. 457-459) à Boas et à Sapir. Peirce. - 20. Vers une différenciation de la linguistique ([avec:] La position de Secheyaye, p. 465s.). – *C.r.* J.-Ph.SAINT-GERARD *in* Bulletin d’information de la S.H.E.S.L. 26, 1991, 28-28 + I. ROSIER. Note de lecture additionnelle sur le chapitre 6, 28.

MARÇALO, Maria João

96 Sincronia saussuriana versus sincronia dinâmica *in* [96] ACTAS DO IV CONGRESSO INTERNACIONAL DA LÍNGUA GALEGO-PORTUGUESA NA GALIZA, Mesoiro (A Coruña), Venus 1996, 441-447.

MARCHESE [BASTIANINI], Maria Pia

90 I manoscritti harvardiani di F. de Saussure. QDLF 1, 1990, 61-73.
Annonce la publication du dossier de phonologie de Harvard.

MARCHESE [BASTIANINI]

91 I manoscritti harvardiani di F. de S. QDLF 1, 1991 [1992], 61-73.

MARTINET, Jeanne

91(92) Pour une sémiologie fonctionnelle. CFS 45 (Cahier Prieto), 1991 (1992) 223-234.
S’ p. 224, 226, 228.

MARUYAMA, Keizaburo

- 95 Ferdinand de Saussure and eastern philosophy *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 233-242.

MESCHONNIC, Henri

- 97 Benveniste: sémantique sans sémiotique *in* [97] ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 307-325, 407s.

MÆSCHLER, Jacques

- 90 Pragmatique et linguistique de la parole *in* [90] PRÉSENCE DE SAUSSURE, Genève, Droz, 1990, 143-162.

MONTAUT, Annie

- 95 De la supposée schizophrénie saussurienne à la manie de la dichotomie benvenistienne *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 469-477.

MÜNCH, Beat

- 90 Zeigen und Darstellen: vom Gebrauch der Zeichen in der zwischenmenschlichen Kommunikation.
Références à S' et son modèle du signe. – Résumé du Colloque INDEXIKALISIERUNG UND REPRÄSENTATION de l'Association suisse de sémiotique (ASS) tenu à Bâle les 22-23 novembre 1989.

NAGASAWA, Nobuchika

- 90 Saussure valeur signification (sens). Sur la notion de valeur et la signification (sens) chez Saussure [en japonais]. [Review of Shirwa Women's College] 23, 1990, 37-55.
Avec citations en français.

NAITO, Masako

- 95 The theory of Saussure in China *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 243-252.

NARUMOVA, B[] P[]

- 92 Social'nala koncepcia jazyka F. de Sossjura: na materiale perevoda 'Zametok po obščej lingvistik'e' (Saussures social concept of language). IzvAN 51/2, 1992, 90-100.
Izvestija Akademii Nauk, Serija literatury i jazyka, Moskva

NAVILLE, ADRIEN

- 91 Nouvelle classification des sciences. Étude philosophique Paris, Dédier Érudition, 1991. 9, 182 p.
Reimpression de la '2e édition entièrement refondue' de 1901 avec Introduction de P. CAUSSAT, p. I-VIII, et Bio-bibliographie, VIII. Texte de SAUSSURE sur la sémiologie, p. 104.
- NEWMeyer, Frederick J.
90 Competence vs. performance; theoretical vs. applied. The development and interplay of two dichotomies in modern linguistics. HL 17/1-2, 1990, 167-181.
Référence à *langue-parole*, p. 168
- NOORDEGRAAF, J[.]; VAN DER WAL, M[.]
92 Sausuriaanse concepties ter discussie. in 75 JAAR COURS, FdL 33/1, 1992, 3-4.
- NORMAND, Claudine
92 Benveniste, linguistique saussurienne et signification. LINX 26, 1992, 49-75.
- 93 Les Principes de grammaire générale: Genèse d'un modèle abstrait in LOUIS HJELMSLEV ET LA SÉMIOLOGIE, ed. Michael Rasmussen, TCC 24, 1993, 65-77.
[Introduction], p. 65 – 1. La question de la linguistique générale, 65-67 - 2. Les principes: des préalables ou des résultats, 67 - 3. La question de la généralité, 67-69 - 4. Entre deux interprétations de généralité, 69s. - 5. La difficile conciliation, 70 - 6. Nécessité des hypothèses, 71-73 - 7. Concilier généralité et généralisation, 73s. - 8 La grammaire universelle, 74-76 - Notes, 76s. - S' p. 65s., 70-74.
- 193 Questions linguistiques à l'objet. S 5/1-2, 1993, 217-230.
Réflexions à partir de CLG 23(23) «quel est l'objet à la fois intégral et concret de la linguistique»: Quelques données, p. 218s - Les hasards de choix de l'objet, 219s. - L'unique objet, 221 - la subjectivité au cœur de l'objet, 222s. - Objectif d'un programme ou fantasme hors du temps?, 223s. - La transitivité, 224-226 - L'objet aimé, 226s. - Une tradition française, 227-228.
- 95 La coupure saussurienne in [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris. Numéro spécial de LINX, 1995, 220-231.
- 95 *Le Cours de linguistique générale* : métaphores et métalangage. Lan-

gages 29/120, 1995, 78-90l.

[Exorde], 78s.– Cadre de l'analyse, 79s. - Construire une terminologie, 80s. - Se fier à l'intuition, 81-83 - Les termes de l'union, 83s. - Le dehors et le dedans, 84-87 - Le corps de la langue, 87-90.

- 97 Lectures de Benveniste: quelques variantes sur un itinéraire balisé *in* [97] ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 25-27, 399.

NORMAND, Claudine; MONTAUT, Annie

- 92 Présentation de LECTURES D'ÉMILE BENVENISTE, LINX 26/1, 1992, 11-13.

CELMÜLLER, Willi; CELMÜLLER-DÖLLE, Ruth; STEENBLOCK, Volker

- 91 Philosophische Arbeitsbücher, 8: Diskurs: Sprache. Paderborn-München-Wien-Zürich, Schöningh, 1991. 331p.
Einleitung I: W. C., Sprache zwischen Wissenschaft und Mythos, p. 9-61; - II. R. D.-C., Zur Verwendung dieses Bandes als Arbeitsbuch, 62-76. - S' 34, 38s., 51, 64, 67-70, 76 - Aus GRUNDFRAGEN DER ALLGEMEINEN SPRACHWISSENSCHAFT, 206-216. - Esquisse bio-bibliographique, p.315s. - Indique 1875[!] comme date de naissance de S', dit que S enseignait à Genève à partir de 1906 (au lieu de 1891!), omet la date du CLG; ne fait mention ni des SM ni du CLG/E.

OHNO, Susumu

- 95 Saussure and Motoki Tokiedan *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 253-259.

ORIOLES, VINCENZO

- 91 Saussure e i contatti fra lingue. IL 14, 1991, 105-112.
Critique le défaut d'une vue de plurilinguisme chez S'. Cf [95] ENGLER, *Niveau et distribution*.

OTAKA, Yorio

- 95 Les «paroles» énoncées par Ferdinand de Saussure pour son 'Cours de linguistique générale' *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 97-105.

PALOUKOVA, Margarita

- 95 La réception de Ferdinand de Saussure en Bulgarie *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 263-271.

- 95 Un nouveau regard sur la relation signifié/signifiant *in* [95] SAUSSURE

AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 233-240.

PARRET, Herman

- 91 Sens homogène et sens hétérogène: les domaines de la sémantique et de la pragmatique. HEL 13/1, 1991, 133-150.
- 93 Les manuscrits saussuriens de Harvard. CFS 47, 1993 [1994], 179-234. Rapport sur les manuscrits de la Houghton Library – I. Description, support matériel et datation des manuscrits, p. 180-189 – II. Extraits (Table; Introduction; Linguistique générale; Phonétique; Grammaire; Mythographie; Lexigraphie de jeunesse; Ecrits d'autres auteurs), 189-234.
- 95 Réflexions saussuriennes sur le temps et le moi. Les manuscrits de la Houghton Library à Harvard *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 39-73.
Texte abrégé, cf. PARRET 1996
- 96 Réflexions saussuriennes sur le temps et le moi. CFS 49, 1995-1996 [1997], 85-119.
Texte entier le l'intervention de Cerisy incluant une partie documentaire, v. supra sous EDITIONS DE TEXTE.

PEETERS, Bert

- 90 Encore une fois 'où tout se tient'. HL 17/3, 1990.

PENG, Fred C[] C[]

- 95 On de Saussure's theoretical construction of 'Le signe'. JON, 7/1-2, 1-9.
Abstract [?] *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 105

PERCIVAL, W. Keith

- 90 Saussure on etymology *in* [90] SPRACHTHEORIE UND THEORIE DER SPRACHWISSENSCHAFT, Tübingen, Narr, 1990, 175-182.
- 92 'Objects given in advance'. CWSL 6, 1992, 1s.

PERUZZI, Alberto

- 96 Debiti dello strutturalismo. Teoria XVI/2 (n. s. VI/2), 1996, 21-63.
0. Perché parlarne ancora?, 21s. - 1. Per viam negationis, 21-26 - 2. Retrosцена, 26-28 - 3. Lezioni ginevrine, 28-32 - 4. Significato come

ruolo, 32-36 - 5. Iperofonologia, 36-38 - 6. Il no-io nell'io, 38-41 - 7. Parentesi sul convitato di pietra, 41-44 - 8. Fratture ad libitum, 44-48 - 9. Il relativismo linguistico, 48-53 - 10. Il nuovo vestito dell'imperatore, 53-58 - 11. L'enciclopedia e qualche piccolo fatto, 58-63.

PÉTROFF, André-Jean

- 90 Saussure, Prigogine et le temps aujourd'hui *in* [90] *SPRACHTHEORIE UND THEORIE DER SPRACHWISSENSCHAFT*, Tübingen, Narr, 1990, 183-194.
- 95 Le temps perdu et le temps retrouvé de Ferdinand de Saussure *in* [95] *SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY*, Roma, Bulzoni, 1995, 107-124.
- 95 L'ordre et le désordre: l'interaction 'langue <=> parole' *in* [95] *SAUSSURE AUJOURD'HUI*, Paris, Numéro spécial de *LINX*, 1995, 369-386.

POLO, José

- 90 Textos de lingüística y visión normativa: A propósito de la última edición en español, 1983, del 'Curso' de Saussure. *AEF*, 13 1990 [1991], 311-330.
- 92 Presencia de Saussure en el mundo hispánico (introducción). *Cuad. Invest. Filol.* 18/1-2, 1992, 189-196.
- 92 Traducciones al español del CLG de Saussure. *Quadernos de investigación filológica* 18/1-2, 1992, 183-196.

PRAMPOLINI, Massimo

- 94 Ferdinand de Saussure. Prefazione di Tullio DE MAURO. Teramo. Giunti Lisciani editori, 1994 (Conoscere i protagonisti). 128 p.

PRÉSENCE DE SAUSSURE

- 90 PRÉSENCE DE SAUSSURE. Actes du Colloque international de Genève (21-23 mars 1988) publiés par René AMACKER et Rudolf ENGLER. Genève, Droz, 1990. (Publications du Cercle Ferdinand de Saussure, I). 9, 265 p.
- [90] ENGLER, Présentation – Contributions [90] ARRIVÉ GMÜR, JÄGER, KIRSNER, MËSCHLER, PRIETO, REICHLER-BÉGUELIN, RICKEN, SEILER, SHEPHEARD, SIMONE, STAROBINSKI, VALLINI, WERLEN. – Cf. Prépublication 1988.

PRIETO, Luis J[orge]

- 90 Classe et concept: sur la pertinence et sur les rapports saussuriens de 'comparaison' et d' 'échange' in [90] PRÉSENCE DE SAUSSURE, p. 55-71.
- 90 Ferdinand de Saussure, (1857-1913), Cours de linguistique générale, 1916 in En français dans le texte: Dix siècles de lumières par le livre, Paris, Bibliothèque nationale, 1990, p. 316.
- 95 Le 'point de vue' dans les sciences in [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 387-393.

PROSDOCIMI, Aldo; MARCHESE [BASTIANINI], Maria Pia

- 92 Saussure as a Indo-europeanist and phoneticist in PREHISTORY, HISTORY AND HISTORIOGRAPHY OF LANGUAGE, SPEECH AND LINGUISTIC THEORY (Papers in honour of Oswald SEMÉRENYI), ed. Bela BROGYANYI, Amsterdam, Benjamin, 1992.(ASTHLS, s. IV: CILT 64), 89-111.
[Introduction] p. 89-92 – 1. L'absorption du phonème Δ par les sonantes, 92-96 - 2. On the treatise of Harvard and on the notes to *Kritik der Sonantentheorie* by Schmidt, 96-104 - 3 Unpublished notes for a new edition of *Mémoire* [sic], 104-106.

PROSDOCIMI, Aldo; MARINETTI, ANNA

- 90 Saussure e il saturnio. Tra scienza, biografia e storiografia. CFS 44, 1990, 37-71.

PROSS, Wolfgang.

- 92 Historische Methode und philologischer Kommentar, in VOM UMGANG MIT LITERATUR UND LITERATURGESCHICHTE, Positionen und Perspektiven nach der «Theoriedebatte», hrg. v. Lutz DANNEBERG u. Friedrich VOLLHARDT. Stuttgart, Metzler, 1992, p. 269-291.
Perçoit (p. 269, 283, et n. 2, p. 286s.) un rapport entre synchronie et diachronie des textes analogue à celui de S' (réf. ENGLER 1988).

PUECH, Christian

- 97 Benveniste et la représentation de la 'discipline linguistique' in [97] ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 385-396, 410.

RAGGIUNTI, Renzo

- 90 Creatività governata da regole in [90] SPRACHTHEORIE UND THEORIE DER SPRACHWISSENSCHAFT, Tübingen, Narr, 1990, 195-207.
- 90 Philosophische Probleme in der Sprachtheorie Ferdinand de Saussures.

Unter Verwendung einer Vorlage von Rena OTTE und Hermann SCHLOSSER übersetzt und mit einem Vorwort versehen von Armin BURKHARDT. Aachen, Alano-Rader, 1990. (Aachener Studien zur Semiotik und Kommunikationsforschung, 24). 15, 287 p.
Trad. de [82] Problemi filosofici (v. CFS 44, 1990, 218). – Vorwort des Uebersetzers, VII-XIV.

REICHLER-BÉGUELIN, Marie-José

90 Des formes observées aux formes sous-jacentes *in* [90] PRÉSENCE DE SAUSSURE, Genève, Droz, 1990, 21-37.

95 Saussure et l'étymologie populaire *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 121-138.

RESWEBER, Jean-Paul

92 La philosophie des valeurs. Paris, PUF, 1992 (Que sais-je?). 172 p. S', p. 16, 21. Sans intérêt.

RHÉTORIQUE

90 RHETORIK UND STRUKTURALISMUS. Hrg. v. Joachim DYCK, Walter JENS, Gert UEDING. Rhetorik 9, 1990. X, 182 p.
 Volume portant sur la page de couverture le schéma s'ien du circuit de la parole avec, au-dessus, un extrait du commentaire respectif du CLG, au-dessous la traduction correspondante de LOMMEL – Contributions de [90] BOLZ et EVERHARTZ-MONES.

RICARDOU, Jean

95 Les retours de l'écrit dans l'impensé de la parole et de la langue *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 395-421.

RICKEN, Ulrich

90 Le langage nouveau de Jean-Jacques: Langue ou parole? ou: Deux citoyens de Genève à la lumière l'un de l'autre *in* [90] PRÉSENCE DE SAUSSURE, Genève, Droz, 1990, 89-119.
 En collaboration avec Reinhard BACH, Fabienne MOLIN, Christine RENNEBERG.

97 Rousseau und Saussure – Konvergenzen, Divergenzen *in* KONTINUITÄT UND INNOVATION, Studien zur Geschichte der romanischen Sprachforschung vom 17. bis zum 19. Jahrhundert. Festschrift für Werner BAH-

NER zum 70. Geburtstag, Münster, Juni 1997, Münster, Nodus, 1997, 149-158.

RIZZI, Luigi

91(92) Sulla conoscenza del linguaggio. CFS 45 (Cahier Prieto), 1991 (1992), 301-316.
S', p. 314-

ROBERGE, Claude

95 Les avatars de l'idée saussurienne de 'parole' face aux exigences d'une authentique communication linguistique *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 297-311.

ROMAN JAKOBSON, v. JAKOBSON

ROSIELLO, Luigi

92 Saussure e lo storicismo: la linguistica tra comprensione e spiegazione. *LeSt* 27/1, 1992, 3-23.
Evoque le problème de la classification des sciences, avec référence à DILTHEY, DROYSEN et à la discussion épistémologique dans le domaine de l'histoire.

RUBATTEL, Christian

90 Théorie saussurienne et théorie générative du changement analogique: à propos de la loi d'allongement des composés grecs de Wackernagel *in* [90] *SPRACHTHEORIE UND THEORIE DER SPRACHWISSENSCHAFT*, Tübingen, Narr, 1990, 231-241.

RUBEN, Guillermo; RUBEN, Victoria R[]

96 Comments on «The structuralism of Claude Lévi Strauss». *HL* 23/1-2, 1996, 237-41.
A propos de Regna DARNELL, The structuralism of Claude Lévi Strauss, *HL* 22/1-2, 1994, 163-180.

SAUSSURE

95 SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, ed. Tullio DE MAURO and Shigeaki SUGETA, Roma, Bulzoni, 1995 (Waseda University, Tokyo). 352 p.
[95] DE M., Introduction – Views of S's views: [95] ENGLER, ABE, AMACKER, KOMATSU, OTAKA, PENG, PÉTROFF, SUGETA, TOMIMORI, WUNDERLI – S' in linguistic and philosophical perspectives: [95] COSERIU, BONFANTINI, MARTONE, HARRIS, IACOBINI, LOBO, MARUYAMA, NAITO,

OHNO, TANIGUCHI, LO CASCIO, ROBERGE, SIMONE, YAMANOUCHI – List of participants.– International Symposium on F' de S' and today's linguistic theory, 2-4 avril 1992, Waseda University, Tokyo.

- 95 SAUSSURE AUJOURD'HUI. Actes du colloque de Cerisy la Salle, 12 août 1992, sous la direction de Michel ARRIVÉ et Claudine NORMAND. CRL-Université de Paris X, 1995. 500 p.
 [95] ARRIVÉ-NORMAND, Présentation – 1^{ère} partie, Questions d'interprétation: [95] AMACKER, COQUET, PARRET, TRONCHET – Table ronde: Autour de la diachronie: [95] REICHLER-BEGUELIN, ARRIVÉ, GANDON; – 2^{ème} partie, L'originalité théorique: [95] ARRIVÉ, BERGOUNIOUX, ENGLER, GANDON, NORMAND, PALOUKOVA – Table ronde: Concepts en débat: [95] CAUSSAT, KIM, TURPIN, BOUQUET – 3^{ème} partie, Héritage, critique et développement: [95] COURSIL, GENTILHOMME, PÉTROFF, PRIETO, RICARDOU – Table ronde: Freud, Saussure: une rencontre après-coup: [95] ARRIVÉ, FEHR, GRANON-LAFONT – Table ronde: L'héritage saussurien: [95] GADET, DEDET, MONTAUT, TATSUKAWA – Bibliographie. – Numéro spécial de LINX 1995.

SAVATOVSKY, Dan

- 97 Benveniste au risque de la philosophie *in* [97] ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 247-257,406.

SCHMITT, Rüdiger

- 90 Ernst Kuhn und Vilhelm Thomsen. Aspekte ihres Forschens im Spiegel ihrer Korrespondenz. *HfM* 61, 1990, 40 p.
 Correspondance, p. 21-35, évaluation, 3-19. Appendices avec lettre de Thomsen à Adalbert Kuhn et message de Thomsen à E. Kuhn pour son anniversaire du 25-1-1917, 36-40 – *V* p. 14-16 sur la paternité de la loi des palatales et p. 26, lettre de Thomsen à Kuhn du 9-9-1878: «Als ich aber mit der deutschen bearbeitung [meiner abhandlung über die spaltung des a-lautes und die arischen palatale] schon mehr als halb fertig war, sehe ich dass Herr F. de Saussure ganz neulich in den Mémoires de la société de linguistique III, 5 p. 369f. die selbe ansicht ausgesprochen hat, die ich etwas ausführlicher mittheilen wollte.» Sch. conteste, p. 15s., une priorité éventuelle de Collitz, J. Schmidt ou S' («dessen einschlägiger Aufsatz [...] erst im November/Dezember 1876 niedergeschrieben ist und auch nicht in allem das Richtige trifft») et réserve la compétition aux Scandinaves Tegnér («der das Gesetz 1877 gefunden haben soll»), Verner ou Thomsen («die sich hierüber zuerst im Sommer 1875 ausgetauscht haben»). - *V*. [90.(9)] VILLANI: lettre de S' à Streit-

berg du 7-3-1903 qui clarifie le rapport de S' à Verner.

SCHORI, Kurt

- 92 Das Problem der Tradition. Eine fundamentaltheologische Untersuchung. Stuttgart-Berlin-Köln, Kohlhammer, 1992. 370 p.
Développe au chap. 2, 'Linguistische Grundlagen: Kritik und Skizze einer Bedeutungstheorie', p. 65-171, et particulièrement 123-171 une théorie linguistique de l'interprétation fondée sur S'.
Thèse Berne 1989. – V. Schori 1984.

SEGRE, Cesare

- 92 Apogée et éclipse de la stylistique. CFS 46, 1992, 3-13.
11^{me} Conférence Charles Bally 1991. – S', p.4s., 8, 10.

SEILER, Hansjakob

- 90 L'iconicité en perspective fonctionnelle in [90] PRÉSENCE DE SAUSSURE, Genève, Droz, 1990, 165-185.

SÉMIOLOGIE

- 92 SÉMIOLOGIE ET HISTOIRE DES THÉORIES DU LANGAGE. Langage 107, septembre 1992.
Numéro édité par Christian PUECH. – V [92] BOUQUET et FEHR. –Autres titres: C. PUECH, Présentation de la «vie sémiologique, 5 - J.-L. CHISS et C. PUECH, Signe et langage: idée, projet, point de vue sémiologiques, 6-18 - S. KIM, A propos d'un projet d'histoire de la sémiotique (questions et problèmes épistémologiques, 28-37; - P. CAUSSAT, K. Bühler: de la psychologie à la sémiologie: quelques considérations réflexives et critiques sur une fondation patiente et exemplaire, 38-54 - D. ADAMSKI, La personnologie du prince Nicolas Troubetzkoy et ses développements de l'œuvre de Roman Jakobson, 62-68 - M. DÉCIMO, Sémiologie et sémiologie, 69-72 - D. SAVATOVSKY, Peano lecteur de Meillet: logique, grammairie comparée et langue internationale, 96-111 - Cl. NORMAND, Charles Morris: le rôle du behaviorisme en sémiologie, 112-?.

SERBAT, Guy

- 92 Saussure et le hasard in ETUDES DE LINGUISTIQUE ROMANE ET SLAVE dedicated to Stanislaw KAROLAK at his 60th birthday, (Réd. Wiesław BANYS, Leszek BEDNARZCUK, Krzysztof BOGACKI, Cracovie', Pedagogiczna W. Krakowic Universitas 1992, 543-554.

SGROI, Salvatore Claudio

- 96 Terminologia saussuriana. Retrodatazioni italiane di termini del 'Cours de linguistique générale'. CFS 49, 1995-1996 [1997] 197-212.
- SHEPHEARD, David
90 Saussure et la loi poétique in [90] PRÉSENCE DE SAUSSURE, Genève, Droz, 1990, 235-246.
- SIMONE, Raffaele
90 The body of language: the paradigm of arbitrariness and the paradigm of substance in [90] PRÉSENCE DE SAUSSURE, Genève, Droz, 1990, 121-141.
- 92 Di che cosa fa storia la storia della linguistica in [92] SIMONE Il sogno di Saussure, VII-XVII.
S' p. XIV-XVI.
Introduction à *Il sogno di Saussure*.
- 92 Grammatica e logica di Port-Royal in [92] SIMONE Il sogno di Saussure, 93-132.
Critique du jugement de S' concernant la Grammaire de Port-Royal, p. 115. – Introduction de 'Grammatica' e 'Logica' di Port-Royal a cura di R. S., Roma, Ubaldini, 1969, VIII-XLVIII.
- 92 Il sogno di Saussure. Roma-Bari, Laterza figli Spa, 1992 Biblioteca di cultura Laterza). XVIII, 218 p.
Introduzione: Di che cosa fa storia la storia della linguistica, p. VII-XVII - Fonti, XVIIIs. – Parte prima: Cornici e paradigmi 3-59 (Teoria linguistica e storia della linguistica [1974], 5-36 - Il corpo del linguaggio: il paradigma dell'arbitrarietà e il paradigma della sostanza [The body of language: the paradigm of arbitrariness and the paradigm of substance. 1990], 37-59 – Parte seconda: Da Agostino a Saussure 61-196 (Semiologia agostiniana [1969], 63-92 - Grammatica e logica di Port-Royal [1969], 93-132 - Comunicazione semiotica e comunicazione non-semiotica in Cordemoy [1971], 133-148 - Le lingue come 'méthodes analytiques' in Condillac [Languages as 'méthodes analytiques' in Condillac. 1987], 149-158 - La linguistica come assiomatica in Saussure [1970], 159-173 - 'Montrer au linguiste ce qu'il fait' [1974], 174-196). – Riferimenti bibliografici, 197-210 - Indici, 211-218.
- 95 The language user in Saussure (and after) in [95] SAUSSURE AND LIN-

GUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 313-331.

SINGH, Prem

- 92 Saussure and the Indic connection *in* LANGUAGE AND TEXT: studies in honour of R. KALKAR, ed. by R. N. SRIVASTAVA, Delhi, Kalinga Publ., 1992, 43-50.

SONDEREGGER, Stefan

- 95 Grammatiken im Vergleich. Hans Glinz über Deutsch-Englisch-Latein. NZZ 206, 6. Sept. 1995, p. 48.
Indique la descendance s'ienne de G.

SORNICOLA, Rosanna

- 97 Charles Bally (1865-1947), *in* [97] LES LINGUISTES SUISSES ET LA VARIATION LINGUISTIQUE, Basel-Tübingen, Francke, 1997, 30-43.
S', p.30s.

SPRACHTHEORIE

- 90 SPRACHTHEORIE UND THEORIE DER SPRACHWISSENSCHAFT: GESCHICHTE UND PERSPEKTIVEN. Festschrift für Rudolf ENGLER zum 60. Geburtstag herausgegeben von Ricarda LIVER, Iwar WERLEN und Peter WUNDERLI. Tübingen, Narr, 1990. 8, 337 p.
Contributions de [90] ARRIVÉ KÆRNER, PERCIVAL, PÉTROFF, RAGGIUNTI, RUBATTEL, WÜEST. – *C.r. de* J Fehr *in* CFS 44, 1990(91), E. F. K. KÆRNER *in* Die Sprache 34, 1988-1990 [1992], A 52; J.-P. SAINT-GÉRAND *in* BSHESL 26, 1991, 33s.

STAROBINSKI, Jean

- 90 Un anagramme de la Renaissance conforme au modèle idéal saussurien *in* [90] PRÉSENCE DE SAUSSURE, Genève, Droz, 1990, 233s.
- 91(92) Action, réaction, interaction. Sur quelques dérivations. CFS 45 (Cahier Prieto), 1991 (1992), 341-350.
S', 343s.

STETTER, Christian

- 92 Ferdinand de Saussure (1857-1913) *in* SPRACHPHILOSOPHIE, PHILOSOPHY OF LANGUAGE, PHILOSOPHIE DU LANGAGE: Manuel international des recherches contemporaines éd. par Marcelo DASCALA, Dietfried GERHARDUS, Kuno LORENZ, Georg MEGGLE, t. 1, p. 510-523.
1. Deutungsprobleme, p. 510-511 - 2. Saussure und die historisch ver-

gleichende Grammatik - Der «Mémoire» (Die Rehabilitation der Morphologie; Konsequenzen: Vom Lautgesetz zur Semiotik), 511-515 - 3. Grundlagenprobleme: Die «notes» der neunziger Jahre (Sprachphilosophische Grundlegung: Die Inauguralvorlesungen von 1891; Erkenntnistheoretische Probleme; Semiologische Skizzen: die Notes «item»), 515-520; 4 - Resultate: Die späten Vorlesungen, 520-523 - 5. Literatur in Auswahl, 523.

SUENAGA, Akatane

97 Benveniste et Saussure: l'instance de discours et la théorie du signe *in* [97] BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 123-128, 402s.

SUGETA, Shigeaki

95 F. de Saussure et la formation des mots *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 125-128.

TANIGAWA, T[]

95 Signe, idée, langage chez Descartes, Locke et Leibniz: l'arbitraire et le mental dans le signe représenté. Fenestra 1, 1995, 30-34.

TATSUKAWA, Kenji

95 Louis Hjelmslev le véritable continuateur de Saussure *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 479-487.

97 Sous le signe de Saussure: la correspondance L. Hjelmslev-É. Benveniste (1941-1949) *in* [97] ÉMILE BENVENISTE VINGT ANS APRÈS, Paris, numéro spécial de LINX, 1997, 129-141, 403.

TANIGUCHI, Isamu

95 The sign of Umberto Eco *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 261-264.

THÉORIE

92 THÉORIE ET PRATIQUE DES SCIENCES DU LANGAGE: 1880-1914: Actes du colloque international Universités européennes, sciences du langage et enseignement des langues: mouvement d'innovation de 1880 à 1914 (Genève, 26-28 septembre 1991), 2me partie, CFS 46, 1992, 55-190. [92] AMACKER, [92] BOUQUET - DESMET-SWIGGERS, August Brachet et la grammaire (historique) du français: de la vulgarisation scientifique à l'innovation pédagogique, p 91-108 - FAVRE-RICHARD, Charles Bally et

l'apprentissage linguistique, 199-113: S' 109 – [92] GALAZZI, LÉTOUBLON – MELIS-SWIGGERS, Ferdinand Brunot contre la sclérose de la grammaire scoaire, 143-158; - NERLICH, La sémantique, 'éducation et récréation', 159-171 - VÉRONIQUE, Sweet et Palmer: des précurseurs de la linguistique appliquée à la didactique des langues?, 173-190: S' 183. – Cf. Partie I des ACTES: ASPECTS DE L'HISTOIRE DE L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES: 1880-1914, Bulletin CILA 56 - III DOCUMENTS POUR L'HISTOIRE DU FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE OU SECONDE: ASPECTS DE L'HISTOIRE DES POLITIQUES LINGUISTIQUES 1880-1914, Bulletin SHIFLES 10, 1992 - IV: MÉTHODE DIRECTE ET MOUVEMENT DE LA RÉFORME 1880-1914, Études de linguistique appliquée 88, 1992; V: HEL 1993; VI: UNIVERSITÉS EUROPÉENNES ET ENSEIGNEMENT DES LANGUES 1880-1914, Travaux et recherches (Genève).

TOČANAC, Dušanka

96 Éléments de linguistique saussurienne dans l'œuvre d'Alexandre Belič. CFS 49, 1995-1996 [1997] 237-250.

TOMIMORI, Nobuo

95 Sur les enquêtes linguistiques de Ferdinand de Saussure: observation et conscience linguistique du sujet parlant *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 129-150.

TRONCHET, Gilles

95 Des signes sous les signes: leçons d'une lecture hypo-grammaticale *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 76-117.

TOBIN, Yishai

90 Semiotics and linguistics. London-New York, Longman, 1990 (Longman linguistic library: semiotics and linguistic). 278 p.

TURPIN, Béatrice

93 Modélisation, langage et langue chez Saussure. CFS 47, 1993 [1994], 159-175.

95 Discours, langue et parole. Une comparaison entre la réflexion sur les anagrammes et les études sur les légendes *in* [95] SAUSSURE AUJOURD'HUI, Paris, Numéro spécial de LINX, 1995, 301-312.

96 Discours, langue et parole dans les cours et les notes de linguistique

générale de F. de Saussure. CFS 49, 1995-1996 [1997], 151-266.

VALLINI, Cristina

90 Continuità del metodo di Saussure *in* [90] PRÉSENCE DE SAUSSURE, Genève, Droz, 1990, 5-19.

VAN DER HORST, Johannes M[.]

92 De Saussure en de waarneembaarheid van betekenis.[Saussure and the perceptibility of meaning].*in* 75 JAAR COURS: Saussuriaanse concepties ter discussie, FdL 33/1,1992, 29-34.

VAN MARLE, J[.]

92 De studie van de paradigmatick: een poging tot reconstructie.*in* 75 JAAR COURS: Saussuriaanse concepties ter discussie, FdL 33/1,1992, 18-28.

90 Pròleg *in* [90] SAUSSURE, Ferdinand de, Cours de lingüística general, p. 5-21.
Présentation de S' et de son œuvre. – Erreur, p. 17: «Els tres últims anys de la seva vida [...] fa un curs sencer de lingüística general»: les cours vont de 1908 à 1912. Dans la *Cronología*, p. 24, manque l'indication du 2ème cours (1909-1910).

VILLANI, Paola

90 Documenti saussuriani conservati a Lipsia e a Berlino. CFS 44, 1990, 3-33.
Documents de l'immatriculation et du doctorat de l'université de Leipzig, p. 8-13,; lettres de S' à BRUGMANN (1879/81), 13s, et STREITBERG (1892-1903), 15-27, de STREITBERG à BRUGMANN (1889), 15, de BRUGMANN à STREITBERG (1914/15), 29-31, de MARIE DE SAUSSURE à STREITBERG (1913/14), 27-29; index des documents selon l'archive et la date, 32.

WERLEN, Iwar

1990 Der Ausdruck grammatischer Relationen in einigen alemanni-schen Dialekten *in* [90] PRÉSENCE DE SAUSSURE, Genève, Droz, 1990, 203-227.

WÜEST, Jakob

90 La linguistique de la parole. Pour une lecture 'polyphonique' du 'Cours' *in* [90] SPRACHTHEORIE UND THEORIE DER SPRACH-WISSENSCHAFT, Tübingen, Narr, 1990, 325-337.

97 Synthèse, *in* [97] LES LINGUISTES SUISSES ET LA VARIATION LINGUISTIQUE,

Basel-Tübingen, Francke, 1997, 161-166.
S' p.162, 164, 166.

WUNDERLI, Peter

90 Principes de diachronie. Contribution à l'exégèse du 'Cours de linguistique générale' de Ferdinand de Saussure. Frankfurt am Main-Bern-New York-Paris, Peter Lang, 1990 (Studia romanica et linguistica, 24). 9, 163 p.
C.r. CALLEBAUT, ZFSL 103/1, 1993, 107s; ENGLER VR 52, 1993, 293-298.

95 Le problème de l'identité diachronique chez Ferdinand de Saussure *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 151-1874.

YAMANOUCHI, Kimio

95 Pour une théorie du signe dans la langue japonaise *in* [95] SAUSSURE AND LINGUISTICS TODAY, Roma, Bulzoni, 1995, 333-348.

YNGVE, Victor H[]

91 Saussure and objects given in advance. CWSL 5, 1991, 83s.

Abréviations et identification des revues: AEF Anuario de estudios filológicos (Cáceres) – AION Aion (Napoli) – BGS Beiträge zur Geschichte der Sprachwissenschaft (Münster) – BSHESL Bulletin d'information de la Société d'Histoire et d'Épistémologie des Sciences du Langage (Saint-Cloud) – BSL Bulletin de la Société de Linguistique (Paris) – CFS Cahiers Ferdinand de Saussure (Genève) – ěLit český jazyk a literatura (Praha), – CInv Cuadernos de Investigacion filologica (Logroño) – CWSL Communications of the workshop for scientific linguistics (Chicago) – DS Danske studier (Copenhagen) – FdL Forum de Letteren (Den Haag) – Fenestra (Tokyo) – FS French studies (Belfast) – Germanistik (Tübingen) – HEL Histoire, Épistémologie, Langage (Paris-Saint Denis) – HfM – HL Historiographia linguistica (Amsterdam) – IL Incontri linguistici (Trieste)? – IzvAN Izvestija Akademie Nauk, Serija literatury i jazyka – JON Journal of neurolinguistics (Oxford) – Langages (Paris) – Lsc Language sciences (Tokyo-Oxford) – LeSt Lingua e stile (Bologna) – LInv Linguisticae investigationes (Amsterdam) – LINX (Université de Nanterre, Paris) – LitN Literární noviny (Praha) – LINX (Paris) – Ndvš-F Naučnye doklady visše školy filologičeski nauki (Moskva) – NZZ Neue Zürcher Zeitung – (P)P Prepublications (Aarhus) – QDLF Quaderni del Dipartimento di linguistica (Università di Firenze) – QPL

Quaderni patavini di linguistica (Padova) – **REL** Revue d'études latines (Paris) – **Rhetorik** (Tübingen) – **S S**/European Journal for Semiotic Studies (Wien) – **Teoria** (Pisa), – **TCC** Travaux du Cercle linguistique de Copenhague – **SEER** Slavonic and East European review (London) – **Semiotica** (La Haye) – **SemB** Semiotische Berichte – **SILTA** Studi italiani di linguistica teorica ed applicata (Padova) – **SLit** Slovenská literatúra (Bratislava) – **SSL** Studi e saggi linguistici (Pisa) – **TRANEL** Travaux neuchâtelois de linguistique (Neuchâtel) – **Verba** (Compostela) – **ZFSL** Zeitschrift für französische Sprache und Literatur (Wiesbaden) – **ZRPh** .Zeitschrift für romanische Philologie (Tübingen).